列根考慮調陸戰隊 撤返艦上或陸地

力抗公衆反對軍事介入升級壓力

【華盛頓六日法新社電】官方人士今日在此間說：列根總統刻正考慮，即使是勉强地，也增加美國海軍陸戰隊在黎巴嫩區的巡邏，以支持甘美耶爾政府擴大其權力的努力。

但白宮發言人史碧克斯拒絕表示是否已決定重行部署陸戰隊。他說：「我不能評論未來的事。」

他又說：「美國對多國和平部隊，它的任務和它的部署的政策，並未改變。」

據悉，在黎巴嫩的一千八百名海軍陸戰隊任務的改變，曾被預料是甘美耶爾總統於今天宣佈的新安全計劃之一部份，但此一計劃，似乎已因德魯玆領袖森巴烈拒絕通過而受阻。

這個計劃，旨在穩定貝魯特以南的地區，該區既非由叙利亞軍，亦非由以色列軍控制。

據此間未加否認的來自貝魯特的報章消息說：黎巴嫩的陸軍和警察，將逐漸接管貝魯特以南的陣地，代替目前交戰的各回教及基督教派系。

列根必須決定美國海軍陸戰隊是否跟着南移，一如甘美耶爾所請求的那樣，或他們仍然留在貝魯特國際機場附近的營房後面。

列根總統上月曾在記者招待會席上暗示，多國維持和平部隊於政府軍擴大其對黎巴嫩領土的控制時，會給予支持。

但海軍陸戰隊如果越出他們的機場陣地，會被解釋為美國在黎巴嫩軍事介入的升級，而此際美國公衆竟見正在認為美國應該停止介入。

傳列根決把美軍先別國部隊離黎

【華盛頓七日美聯社電】美國政府一名官員週五說，列根總統可能會決定在他想所有外國軍隊撤出黎巴嫩這個目標實現之前，把陸戰隊從黎巴嫩撤回本國去。

該名聲明必須保密其身份的官員說：「我認為美國海軍陸戰隊撤離的日子，遠比其他國家軍隊撤走的日子早得多。」

他說又有跡像顯示，就算叙利亞軍隊以及部分巴解部隊繼續留在黎巴嫩，以色列都可能會決定單方面撤軍。」

日本防衛廳分析報告 蘇聯會派新母艦加入太平洋艦隊

【東京六日路透社電】日本政府一些消息人士說：防衛廳一名領導層官員今天表示：蘇聯可能不久便會調派一艘新型航空母艦加入該國駐於太平洋的艦隊，該艦隊以西伯利亞的海參威港為基地。

這些消息人士說，該國防大臣東夫夏月向首相中曾根康弘簡述目前國際間的軍事局勢時說了上述一番話。

這些消息人士引述東夫夏目的談話說：他所指的那艘四萬二千噸的航空母艦「諾佛羅斯西克」號，是一九八二年年初開始服役的，屬第三基輔級，極有可能會調派加入負責太平洋和印度洋的太平洋艦隊，即使不是永久加入，也會暫時留在該艦隊裡。

防衛廳的消息人士說：該艘航空母艦去年十一月從大西洋經非洲南端的好望角進入印度洋並訪問過莫三鼻給後，至今依然留在中東地區海域。

東夫夏目的談話又被引述說：調派該艘母艦，跟另一艘屬第二基輔級的母艦「明斯克」號於一九七九年調派加入太平洋艦隊進駐遠東的行動如出一轍。

突總統宣佈取消加價 示威者得寸進尺 再要求總理辭職

取銷加價　突尼西亞總統布格巴（中間被人抬高者）向全國宣佈已經取銷麵飽、穀類產品、粗麵粉加價的建議後，週五在首府突尼斯市其官邸即被一羣支持他的人抬起，一面向在旁的羣衆說話，漫一片勝利的氣氛。

【突尼斯六日美聯社電】盛大街頭慶祝布亞格巴總統取消食物加價的示威，週五演變而為要求他在指定的繼位人馬沙里辭職。

一個龐大的隊伍驟道：「馬沙里，昨天你作主，今天由我們作主。」

十二月廿九日，馬沙里的政府，下令將麵包加價百分之一百一十，而其他主要食物亦大幅加價。在貧窮的省區，立即發生騷動，並且蔓延到首都。據非官方的消息說：一開槍，最少有五十七人在軍警鎮壓下，有時要一被殺斃。

布亞格巴星期五向全國廣播時，首次作公開的干預，宣佈取消加價，以減輕窮人的重負。

在幾分鐘之內，街上擠滿了人，高呼他的名字，唱國歌和擁抱廿四小時前開槍射擊人民的軍隊。

儘管長期以來的健康問題使他的領導受到影響，但這位八十高齡的總統說：他已下令草擬新的預算，把比較上屬於奢侈的物品，如汽油及其他酒類加價。

布亞格巴沒有提到馬沙里的名字。謠傳於總統發表演說後，馬沙里已呈請辭職，一般預料政府人事將會更新。總理只說：他如常替布亞格巴做事。

試管嬰創紀錄 澳一胎四男嬰

【墨爾砵六日路透社電】世界首宗試管嬰兒一胎四嬰，今天在墨爾砵皇家婦女醫院誕生。

該院職員稱，四名嬰兒係由史比爾斯醫生用開腹產術取出者，四嬰均平安，史比爾斯係該院試管授精組主任。母親（墨爾砵人）之姓名，均未透露。

史比爾斯在動手術前發表談話說，該組將授精胚胎，植入該婦人之子宮內，係使婦人能成孕的一個正常手續。

他說，但該婦人首次一胎四嬰。

後來，醫生說，這四嬰均為男性，體重方面第一嬰重二點〇七一公斤，第二嬰重一點七七五公斤，第三嬰重一點八一六公斤，第四嬰重二點一〇一公斤。據醫生說，母親和四名嬰兒的情況均令人滿意。四名嬰兒均在該院特別育嬰室養育。

母親懷孕卅四週，但分娩後須在醫院休養十日。

該婦人結婚十年，除這四嬰外，未生過小孩。這次是她第二次接受人工授精，一年前曾失敗，去年五月進行第二次時，獲得四枚卵子，在試管中用她丈夫的精子受精後，然後移植到她的子宮內成孕。迄今為止，共有五十六名試管嬰兒，在該院誕生，其中包括九對孖生，但無一胎三嬰。

史比爾斯醫生說，何以會有四胚胎發育，醫學上未有解釋。

欲保心如明鏡台 兩萬泰婦試出家

【曼谷六日美聯社電】週五有一批不分年齡、爲數超過二萬名的婦女聚集在一間佛庵內，她們認為「暫時出家」可以使內心淨化。

這批來自各階層的婦女，將會在杏黃剛庵出家三天。在這三天內，她們必須遵守佛教守則及尼姑八條道德戒律，進行反省，參加禱告和研究佛經。

一名叫費拉的大師說，泰國的婦女（不可以像男士一樣）很少有機會離開每日工作的俗世，而男士則經常可以進入寺院一段短時間。

爆炸慘劇終於過去 倫敦哈羅斯公司再度開門大減價

【倫敦六日路透社電】上月發生炸彈爆炸，引致六人喪生的倫敦「哈羅斯百貨公司」，今天重新開門營業，讓數以百計搶購平貨的顧客，進入購買該公司一月份舉行大減價的貨品。

保安措施嚴密，一早抵達該百貨公司大門外的顧客，一律接受警方人員檢查他們的袋，附近各街道禁止泊車。

上月被愛爾蘭共和軍在該百貨公司門外放置的汽車炸彈爆炸，釀成六人喪生，其中包括三名警察在內，百貨公司部分也被炸毀。

該公司花了二百萬鎊重新修葺。

該公司主席說：「我不認為人們被嚇阻，人們繼續如常生活，憑着公司外的人群可見一斑。」參加搶購季節性減價的顧客說：參加搶購平貨的人比前幾年少。該公司主席表示：希望連續三星期大減價，將可超過去年二千四百萬鎊的營業額。

阿義軍傳遭突襲 大批軍械被檢去

【莫斯科六日法新社電】蘇聯「塔斯社」今日說：阿富汗保安部隊最近「凍結」了一班叛軍，同時檢獲大批英國和埃及製造的武器。

「塔斯社」在來自喀布爾一份電文中稱導稱：行動地點在阿富汗北部江特茲省衛納巴的近郊地區。該批武器包括手榴彈和地雷，至於突襲行動的確實日期則未見公佈。

「塔斯社」續稱：保安部隊同時亦發現一批文件，經證明下毫無疑問該組織是與來自巴基斯坦所策動的「反革命」活動有關。

扶桑客滿肚算盤 最具工業競爭力

美國西德祇能位列三四

【日內瓦六日路透社電】歐洲管理會今天說：日本的工業，仍然是全球二十二個工業國中最具競爭能力，瑞士則緊隨日本之後。

這是第五次國際工業競爭能力的調查，美國和西德與去年相同，分列第三和第四位。

該項調查是以經濟統計為估計基礎，加上一千多名具領導地位的商界鉅子的意見而得。

其他被列為工業有競爭能力的國家，順序是瑞典、芬蘭、奧地利、挪威、丹麥、比利時、盧森堡和義大利。

但去年位居第十三的英國，現名列第十四位，荷蘭和澳洲各降五級，西班牙也降級，名列第十九位。

駐黎美軍可能調動（二頁）

元洲邨火警四死傷（八頁）

恩將仇報慘遭吞噬 警方被迫宰殺六十餓狗

……怕一名年六十八歲，被當地人稱之為「犬婦」的高齡老婦，可能已經被她飼養的百多頭狗吃掉，其中有六十隻已被警方人員殺死。

毛立斯鎮警長李察．莫里克在星期四說：警方人員還未能找到自去年十二月廿七日以後失踪的老婦，但卻發現了十頭被其他同伴吃掉狗隻的屍體，搜索老婦的行動會在星期五繼續進行。

莫里克說：在茱剎亞．斯多德爾家中發現的多頭飢餓狗隻令警方人員相信她有可能被吃掉。

她的鄰居之後開始關心起來，於是在十二月卅一日致電警方人員到來調查。

茱剎亞的寓所位於堪薩斯州維契托東北約一百一十三公里外一個只有二十人居住的地拉罟小鎮外面。

警長說：人道協會、警長的部屬以及兩名當地退伍軍人於星期三殺死了大約六十頭狗。

相信大約有三十頭狗在住屋附近的草原上遊蕩，莫里克說：其中五隻被帶往人道協會收容所，而他的助手則收養了兩隻。

爭認私生女：西德婦人伊琍嘉（右）向西柏林法院訴稱她的女兒比蒂娜（級），是英國前「披頭四」樂隊成員保羅麥卡尼的私生女結果她的訴訟週五被法庭駁回。

美國愛滋病症 去年急劇下降

【華盛頓六日法新社電】衛生部說，在八三年的十月至十二月，當局接獲愛滋病的報告已大為下降。

但研究人員說，任何人無論他們的年齡或社會地位，均有可能染上此病。

醫生們一直都相信愛滋病，主要是由同性戀和有時由血友病及來自海地的人所感染。除了美國外，另外有三十個國家亦發現此病。

喬治亞，阿特蘭大的病菌控制中心說，八三年的十月至十二月在美國接到了二百零四宗愛滋病個案。比前兩期的五百四十六宗和五百六十三宗，已經下降了很多。

自從愛滋病在一九八一年春天發現以來，美國大約有三千人患上此症，其中有一千二百八十三名患者已經死去——死亡率達到百分之四十三。

美上月份失業率 降至百分八點二

【華盛頓六日路透社電】美國政府星期五報告，十二月失業率由一年前的兩個位數字下跌至百分之八點二。

這是經濟衰退之後二十多年來最好的復甦。

自從失業率在一九八二年十二月，急升至經濟蕭條以來最高的百分之十點七，美國就業人數現已激增了四百萬。

這份報告說，上月超過三十三萬五千名美國人找到工作，而官方的失業總數降至九百二十萬人，減少了二十三萬人。

在一九八一至八二年經濟衰退最高潮時，超過一千二百萬人失業。

美國中共貿易 今年預會增升

【華盛頓六日美聯社電】「美中（共）貿易全國理事會」週五預測，美國與中共的貿易，今年會達五十五億至六十億美元的紀錄。

集團主席菲列普斯對記者說：去年的貿易額降至四十三億元，一九八二年的貿易數字為五十二億元。

小麥的出售——這是美國的主要出口——一九八三年減少，是中共報復美國限制它的紡織品入口。去年八月達成的協定，終止了此項報復。但穀類的總成交額，仍低於雙方協定所規定中共要購買六百萬噸之數。

理事會的執行副主席蘇利文說：美國賣出的大豆及棉花亦減少，這是因為價格而非報復所造成的。但中共的穀物收成已大有改進，美國的出售數量似乎不會增加。

法標緻車廠宣佈進行無限期關閉

【巴黎六日路透社電】劇烈的爭執亦已使法國敵對的工會及低薪移民工人的處境之間的由來已久的不和更顯露，該爭執已使巴黎附近標緻車廠關閉。

過去兩日的衝突由防暴警察制止，當時罷工工人及非罷工工人互相投擲汽車零件，但該車廠各部門的經理無限期關閉該車廠。在普斯的該車廠之一萬五千名工人今日未支薪。

正常一日有一千二百架車的生產自從十二月初以來已經停頓。現時這間在一九七八年從「佳士拿」車廠購入的法國「標緻車廠」，已經採取行動合法地在財政方面遣離其出現麻煩的附屬公司。

雖然基本問題是那項裁減一千九百五零個工人的資方決定，但標緻車廠事件亦同時與出了移民所要面對的問題，在裁員出現之前該批移民工人佔了普斯地區標緻車廠生產工人百分之五十的數目。

在一千九百零五名被解僱的工人之中有百分之六十屬於移民，其中大部份來自北非洲，政府已經給予每名想回國的工人，四千六百八十美元以及一張機票。

高雄海底隧道 全線工程貫通

【本報台北訊】我國第一座穿越海底隧道——高雄過港隧道工程，已在五日全綫貫通，為我國工程史上留下新的紀錄。總工程費四十億元（約合美金一億元）。

高雄過港隧道工程，是由榮工處以統包方式承辦，以沉埋管式施工法施工，位置在高港前鎮與中興兩陸地間，隧道主體穿越高雄港航道海域，由六節沉埋管結構體在海底下接合而成，長七百二十公尺，最深處達海平面下廿五公尺，係呈一弧形，弧形兩端的前鎮及中興陸地，分別有引道與其啣接，整座隧道工程全長二千二百五十公尺，具四綫汽車道兩綫機車道。

過港隧道全綫貫通，高港務局舉行貫通式，預定今年五月廿日可全部完工通車。

全國首座海底隧道高雄過港隧道，五日全綫貫穿。過港隧道工程的六節沉埋管沉放銜接工程是隧道工程的關鍵工程，全長七百二十公尺，埋設在高雄港主航道十六公尺以下的海平面。圖爲高雄港務局局長馬頓義，五日步行通過隧道，並慰問工程人員。（中央社圖片）

尋求釋放美機師行程中 叙所代付一切費用 傑克遜會全部清還

【新罕布殊爾州波士頓六日美聯社電】美國總統候選人傑克遜說：叙利亞政府替他所率領為爭取釋放一名被俘美國飛行員的代表團所支付的一切費用，他的代表團和支持者都會一一付還。

傑克遜週五在美國東北六州的新英格蘭區進行競選活動時被記者問及到底由那一方來支付叙利亞之行所花費用的事。

傑克遜說：「我們以叙利亞政府賓客的身份到叙利亞去，又以美國政府賓客的身份回來。倘若在無意中有些開銷獲得別人支付了，但卻不是我們所要求的話，我們的代表團和支持者都會一一付還。」

美同性戀者示威 抗議行刺者獲釋

【三藩市六日美聯社電】同性戀者領袖計劃週五舉行集會和一次十五分鐘的「感情流露」，以抗議一名曾經殺死市長和該市第一位公開的同性戀管理人的男子獲准假釋。

城市當局對同性戀者對鄧威只經過坐牢五年便獲得釋放時反應十分關注，拒絕揭露任何詳情，包括他將會在那裡和何時獲得釋放。

卅七歲的鄧威在一九七八年十一月廿七日被判故意殺人罪名成立。他殺害了市長馬斯高尼和米基，一位公開承認同性戀的城市官員，令他獲得三藩市同性戀者的極度歡迎。

鄧威被判入獄七年另八個月。

一九七九年五月廿一日的裁決，激起了所謂「鄧威之夜」暴亂，有五千人直搗城市大樓。最少有一百六十人在混戰中受傷，導致大樓的損毀約值一百萬美元。

自殺指南在日暢銷 幸無愚人效法尋死

【東京六日法新社電】出版法國書刊「自殺指南」的東京出版社稱：該書的日文版本雖在出版八個月來非常暢銷，但並未唆使許多讀者自殺。

正典德馬屋發言人稱：該書列有多種導致自殺成功的簡易「竅門」。自去年五月出版以來，已售出十三萬册。

他又表示：該書在出版後頭數月甚為暢銷，但其後銷量即下跌。

日本警方並未統計過有多少人會依照該書的指定而自殺。

出版社則表示，迄今只記錄到一宗此類的案件。

該發言人稱，該書面世後，會引起一些評論，出版社亦表示該社曾接到多封抗議書，但此等情況其後已不再發生。

此間警方稱：據官方數字顯示，近年來日本繼匈牙利成為全球第二個自殺率最高的國家。

日本人自殺的主因，是職業上遭受強折或負債，但亦經常有學童自殺，原因是可能難於忍受大學及中學內的劇烈競爭。

甚於上述因素及獲悉一些人曾在法國自殺，而自殺方法顯然得自該書，若干大學及醫生因而譴責該書。

但出版人森本牛治，並不相信此書的出版會增加此間的自殺數字。

他堅言只希望該書暢銷，並認為它是一本對死亡有新觀念的先驅作品。

石油業消息人士透露 英油快將宣佈南海鑽得石油

【北平六日路透社電】石油工業界靈通消息人士今天說：預料英國石油公司將於不久宣佈在南海以合約方式鑽探的油井區內，發現第一個油井。

他們說：這個發現對於迄今其他在此間作小量投資的石油工業，將是個樂觀的訊號。

英國石油公司發言人對於上述發現守口如瓶，但該靈通消息人士稱，事情將會在下星期中宣佈。

雖然這個發現不能形容爲一項突破，但他們表示這深具鼓舞性，不過仍需發掘更多油井，以確定其商業潛能。

麥當勞在台展爭鬨

【本報駐台記者劉運專稿】美國「麥當勞」（MCDONALD'S）速食品公司，計劃於八四年內在台灣地區開設五至六家連鎖店，並在未來數年完成一百家「麥當勞連鎖漢堡店」。當這項消息經披露後，政府官員、食品業者、畜牧業者都表示相當關切。

經濟部常務次長兼投資審議委員會主任委員吳梅邨指出，他實在找不出理由禁止「麥當勞」到我國開設連鎖店，國內絕對不能盲目的關閉自守，應該適應世界潮流，讓較進步的食品業者，隨着國際性的交易來往，進入國內，刺激並帶動國內業界在經營管理與營養衛生上的品質提昇。

他並表示，台灣地區到處餐飲小店，衛生情形一直與B型肝炎蔓張有密切關係，如果「麥當勞」引進，可刺激與引領營業衛生的改善。

「麥當勞」是目前世界上排名頂尖的新速食品工業轉系之一，自從一九五九年創立之後，其特殊食品加工與銷售方式，着實改變了全球億萬民衆外出用餐的習慣。

目前「麥當勞」公司正在全球三十餘個國家，包括遠東地區的日本、香港、新加坡、菲律賓及馬來西亞經營七千五百多家食品推廣中心（即連鎖店）。

據國內代理商寬達食品公司表示，「麥當勞」發展新市場的方針，必須從本地直接購買各項食品原料，讓「麥當勞」的專家提供最進步的農業技術，促成當地大量生產，進而爭取外銷機會。並且透過世界專利的食物配方及製造技術，運用特殊調理設備，控制品管程式，生產精緻的食品，同時提昇當地食品製造業的水準。吳梅邨說，政府向來鼓勵外資或華僑回國投資，而「麥當勞」這次還帶着第一流的技術與隨着一半的華僑投資進入國內，經濟部沒有不准設立之理由。

一位國內業者表示，「麥當勞」到國內推展，已引起速食業者的恐慌，無論是「女王」、「溫蒂」、「儂王」等美式速食業者，或則歐式「項佳」、「頂園」等速食業者，及土產的「便當」業者，莫不憂心。

然而，業者因應態度可分爲兩種：（一）持觀望態度，認爲井水不犯河水，各人有各人的顧客，這類業者大都是財團支持的連鎖店。（二）思「改進之道」，這一類純販賣洋式食品的業者，目前增加食品種類，例如附銷售大衆化飲料。

另外一位業者指出，「麥當勞」在台灣地區的前途值得懷疑，主要原因在於其打開銷路的成本太高，而且其產品如漢堡、乳酪等，並不一定適合國人的口味，所以如果「麥當勞」不能在台灣建立其特殊風格，待「新鮮感」一過，就很難持續下去。

他認爲「麥當勞的旋風」在剛開設的半年，特吸引年輕人及追求時髦者問津，但半年後，前途並不樂觀，所以屆時可自食和現有的食品業者，「相安無事」，不致發生「你死我活」的激烈競爭。

至於是否會威脅我國農產品，畜牧業的生存，該位業者認爲，「麥當勞」在促銷階段可能完全自美國採購肉品及乳品，但過一陣子，為了降低成本，增加競爭力，勢必要在國內採購原料。

工商晚報 The Kung Sheung Evening News
承印及：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼 編輯部及採訪部 5-283378-80　經理部：5-281521-3（三線）　營業部：5-280708　中區辦事處：5-225495
郵箱六二二號　五七零二號
出紙兩大張每份壹元

世界足球

英足總盃利物浦大勝紐卡素
射手魯殊連建兩功 奇雲基蓮未顯威風

【倫敦路透社六日電】利物浦今夜在安菲路主場以四比〇淘汰，乙組紐卡素，在英足總盃賽中晉級第四週。

去屆聯賽冠軍和本屆仍然在聯賽榜領先的利物浦，踢出來自本身風格淘汰紐卡素，紐隊隊中雖有前利物浦球星，和歐洲足球先生奇雲基蓮，但仍利物浦於上、下半場各入兩球。

威爾殊國腳魯殊替利物浦連建兩功，奠定勝局，莊士頓和羅賓遜再替球隊建功，後者是代替受傷的杜格利殊上陣。

羅賓遜去屆效力足總盃亞軍的布列頓，本屆才轉會加盟，於開賽八分鐘後，李森美角球傳中，尼高頂後，羅賓遜接應射入第一數入球。

在甲組射手榜領先的魯殊，於廿分鐘接應莊士頓傳中球，輕易將球送入網。

紐卡素於下半場企圖反撲，控制比賽，不過很快被利物浦打破該隊希望，莊士於六十三分鐘替利物浦建功。

魯殊於離完場前四分鐘，射入他本季的廿四球，奠定利物浦在足總盃賽中進級第四週比賽。

縱橫談

準備明天出戰愉園 流浪今晨最後練兵

流浪在大戰的前一天，今晨大軍仍假大坑東球場作賽前最後一課操練，但今晨的練習主要祇是觀察球員的狀態，此外將練習死球戰術，亦循例練習射十二碼，以免一旦真的加時後仍出現和局要射十二碼時亦有應對之策。

該會署理領隊吳偉文表示：在實力方面，流浪雖然與愉園有距離，但流浪是不會束手待斃的，何況是一場淘汰賽，得勝晉級便可替會方增加收入，同時會方各首長對於淘汰賽特別重視，若然贏波的話獎金定會豐厚，所以流浪更會力爭贏波機會。

吳偉文分析稱：流浪在首循環與愉園打成三比三的一仗，進攻箭頭乃是洋將羅斯，預計愉園在吸收該仗的教訓後，對於羅斯的活動是會倍加注意，所以流浪在近期的操練便練習另一套戰術，要使到愉園的守衛防不勝防，正所謂「游擊戰術」，亦因爲實力不及對手平均；更要採取聲東擊西的踢法，希望藉此可爆出冷門。此外，吳偉文表示他們陣內並無傷將，而且各人的狀態均甚理想，故此人選暫時未能作出取捨，但他則希望先行加強後防守力，採取拖延踢法務求比賽的節奏放慢，與愉園鬥捱時間，因爲一旦射十二碼乃是球運去定輸贏，這便可與愉園拉成五五均勢。

有何所見

甲組聯賽現勢 精寶爭標之局已成

甲組足球聯賽，由去年九月十八日開鑼，至十二月三十日止，已賽過四十五場，這項九隊作雙循環制的比賽全部七十二場賽事，剩下來的還有廿七場，照目前形勢，冠軍席位已屬精工與寶路華之爭。愉園、南華及最近增兵的東方，似爲爭奪第三、四席位的隊伍，由於本月及下[illegible]來四隊競逐彪馬盃錦標賽，由二月底至三月初舉行，因此甲組聯賽在今後兩個多月內，祇能作間歇性的舉行。當彪馬盃本土賽完成，被淘汰出局的五隊，有較多時間進行聯賽的賽事，亦將爲護級戰爭持較烈的期間，但因彪馬盃本土賽四強須與外來隊伍對壘，足總管委會編排聯賽秩序，亦會費煞思量。

照目前甲組聯賽形勢，十戰獲得十七分的精工，與同樣賽了十場而得十六分的寶路華，已成爲爭霸的雙雄，兩隊[illegible]，因而聯賽的「重頭戲」何日上演？仍待管委會體察實況編排。

已賽過十場而得十二分的愉園，已失去了八分，較精工已失多五分，比寶路華也失多了四分，要爭奪錦標，已屬相當吃力，南華以九戰得十一分，居第四位，即爲已失七分，比愉園賽少一場而少一分，亦因爲失少一分。「少林兵」因傷將困擾，而致上月廿七日對先特霸之役淨負三球，但受傷的球員康復之後，將有較佳的演出，問題祇是南華的未賽七場，硬仗較多，寶路華、精工、愉園均爲強敵，而「換血」之後的東方，倘能同勇，亦殊非易與，致欲保持四強一席位，則非有超水準演出不可，最近該隊似有加強實力，增強外援的趨勢，反映出這支歷史悠久的球隊，仍是發奮圖強。

先特霸已進步 流浪仍要搶分

第五名的流浪，十戰[illegible]寶路華，每場比賽都相[illegible]

亦已失去十分，這隊可能成爲本屆「班費」最重的球隊，已聘請巴西教練羅沙、球員尼圖及阿根庭好手魯森曼奴加盟，這次「換血」，顯圖扭轉頹勢，倘若今後能夠振作，仍有可爲，相信不致捲入護級漩渦。本屆升上甲組的先特霸，十戰獲得七分，即已失去十三分，自從澳洲門將柏士頓加盟，最後防綫已呈穩固，憑着球員有進步，攻力不弱，未賽的六場，硬仗無多，照理仍可增加六、七分。

東昇擴軍爲護級 海蜂仍然處劣勢

東昇現爲十戰得五分，已失去十五分之多，且排在包尾第二，在聯賽首循環所獲得四分。唯一的勝仗是勝海蜂一比零，兩場和局則爲與東方爲零比零，與流浪以各一平手，次循環所得一分，則爲與海蜂以一比一言和，當次循環流浪重逢，雖曾以三比一奪勝，但因派出外援超額而被判作輸零比二，以致陷入降班邊緣，被視爲榜尾的「配腳」，目前，聘用英國丙組球員李達及欲羅致南華舊將陳慎倖，且看能否搶分以保持下屆甲組資格？

包尾的海蜂，賽過十二場仍得四分，雖然近期的表現已有進步，但迄未能打開勝利之門，因爲已失去二十分，而且也乏爭勝的本錢，就未賽四場每仗均能「求和」，已難扭轉劣勢，本屆似乎難以拋下「黃包袱」了。

各隊未賽場數及對賽隊伍如下：

精工——東方、寶路華、東昇、流浪、愉園、南華。

寶路華——精工、南華、先特霸、東方、東昇、流浪。

愉園——東昇、流浪、海蜂、精工、南華、先特霸。

南華——東方、寶路華、東昇、流浪、海蜂、愉園、精工。

流浪——先特霸、愉園、精工、南華、東方、寶路華。

東方——精工、南華、先特霸、東昇、流浪、寶路華、海蜂。

先特霸——東方、寶路華、東昇、流浪、海蜂、愉園。

東昇——愉園、精工、南華、先特霸、東方、寶路華。

海蜂——愉園、南華、先特霸、東方。（文玲）

阿根庭獨立隊 向足總探盤

阿根庭獨立隊昨日致函足總，表示有意在今年二、三月間訪港比賽。遠在一九七六年時，獨立隊亦曾訪港比賽，但據信中透露，現時該隊的打法與八年前有很大之分別，定會令香港球迷耳目一新。

目前，獨立隊改變成爲一支全攻型的球隊，放棄防守，球隊領隊賽素里尼，却是六十年代的阿根庭最佳防守球員。上屆，阿根庭獲得全國冠軍及布宜諾斯艾利斯南區冠軍。前屆則是全國聯賽的第三名。在去年四月期間，獨立隊又與一九七八年的世界盃冠軍阿根庭選手隊對壘，結果以〇比一僅敗。

今次獨立隊來函探盤，提出的條件是要求足總負責球隊三十二名隊員的交通費、食宿等。至於酬金方面，獨立隊希望足總提出。

最後，獨立隊表示，若果香港足總認爲有需要，可委派足球經紀，前往阿根庭與該隊直接接洽，商討條件。

東方全力催谷各將 圖爭彪馬盃晉級

東方昨午在大坑東球場，進行一課晚練。教練黃根旭帶領十名甲組球員作輕鬆練習。該隊六名華將余國安、曾偉忠、譚耀華、黎永昌、張志德及陳慶榮等入選港隊赴穗打「省港盃」賽，雖然已在昨晨返回香港，但爲免他們過度疲勞，特准六人免役，今晨才恢復跟隨大隊集訓。

至於先後來港加盟的羅沙、球員尼圖及阿根庭球員盧斯曼奴等，現今全在泰國趕辦工作證，教練黃根旭表示：希望他們能夠在今日返回香港，否則可能要下週一二才能攜妥手續，幸而他們在下週四才與東昇爭奪「彪馬盃」晉級權，相信該批新援將應能趕及在對東昇之戰前辦妥球員註册手續。

東方現時一直有保持晨操晚練，全力備戰「彪馬盃」賽事，該隊並由私人顧問畢治代爲向軍部球隊約賽，在明日下午拉隊入石崗軍營與軍部球隊進行練習賽，屆時全體華洋球員均會輪流上陣參加，藉此操練作戰狀態。黃氏又稱：最好尼圖與盧斯曼奴等新援能夠趕及在週日的練習賽中落場試脚，因爲該兩名球員來港後即忽忽赴泰國，至今未跟隨東方操練，故應該藉練習賽熟習香港球場環境及與隊友配合練習，以免在正式比賽時，出現各自爲戰的情況。

另方面，較早時在對愉園一仗中，被撞傷右膝的後防球員洪偉平，經過一段時間休養後，傷勢進展良好，昨日已開始恢復跟隨球隊練習。洪氏稱：他現時改吃西藥治理膝傷，據醫生檢驗後認爲其膝部的神經被撞傷，目前已加緊治療，希望能夠早日康復，替東方披甲上陣搏殺。

香港隊昨鍛羽而歸 茹建德表現最出色

鍛羽而歸的香港代表隊，昨日上午由廣州乘直通車返港，十一時十五分抵達紅磡火車總站。今次香港代表隊赴穗，是參加一月五日在廣州東校場舉行的省港盃次回合比賽。雖然當晚香港與廣東以〇比〇踢和，但首回合之戰，香港隊在主場作戰之下，仍以〇比一見負，所以本屆的獎盃，繼續由廣東隊保留。

香港隊教練郭家明昨晨在火車站內向記者表示，前晚一仗，是近期香港隊踢得最好，表演最爲出色的比賽。雖然，兩位領隊賽前並沒有提到贏波獎金，但是各將爲了挽回面子，每人都已盡力拼搏，鬥志鮮明。

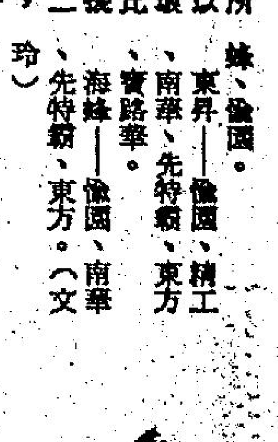
其中，茹建德最爲郭家明所讚賞。茹建德當晚助攻助守，在中場又起很大的輸送作用，祇可惜球隊欠缺扭轉局面的決定性一擊，始終無法打開紀錄。

返港後，香港隊將會暫時解散，讓各球員返回球會報到，繼續隨隊練習。直至農曆新年過後，香港隊才會重組，爲亞洲盃外圍賽作出準備。現時，香港隊的廿八名球員均沒有申請免役，不過，郭家明有意多添兩個席位，把球員人數增至三十。稍後時間，他將會跟黃創山及林建岳兩[illegible]

國際羽球名將 將在台北互顯球藝

【台北六日航訊】國際羽球名人賽開幕在即，各國代表紛紛束裝待發。目前確定來華日期的有丹麥、瑞典、英國、蘇格蘭、印尼等國的選手。丹麥隊兵分二路，世界排名第一的佛洛斯特及去年台北大賽女子單打冠軍拉琛等一行六人，將和瑞典的四名球員同搭泰航班機，於八日下午抵華。第二批丹麥隊員定九日下午到。九日上午十一時許，英國隊及蘇格蘭隊等十六[illegible]

球人球事　老鼠仔



山哥靈驗多樣嘢

香港隊尋日預鐘返港，車站果然冷清清，足總派A級大塗，所有秘書級職員總動員到車站派搽場面，領隊黃創山出發時話返嚟嘅時候會多咗一個盃，呢次就唔靈驗矣，係就係多咗樣嘢，但係唔係「省港盃」，而係鑊啫。

廣東隊破壞友誼

呢個應酬盃賽今年已經係第六年頭，照過去慣例每年各捧一次盃，廣東隊捧咗三屆，香港只得兩屆，所以有人話廣東隊呢次破壞咗雙方友誼，冇理由搶走咗個盃，但係自己唔爭氣主場輸一粒咩。

總監岳研訊親兵

呢屆省港盃賽滿潤消息好多，大間合場波完之後返酒店，有的球員連消夜都唔食，尤其是東方個班港脚添，好似跑馬咁，賽後佢總監岳召入房研訊，作賽後檢討，聽聞係質問呢班球員點解太公波咁弗，隨自己隊波時就死吓死吓咁。

讓賽笑話確捧腹

廣東隊喺次回合最後廿分鐘，因爲曹陽受傷，而總隊已經換咗兩個人，迫住以十人應戰，但係空氣中居然有人話廣東隊打讓賽，仲威到要開吓教練互解會咁，呢個烏龍認眞開得大，但係冇理由年年有一個小趣事，廣東彭錦平記憶猶新。

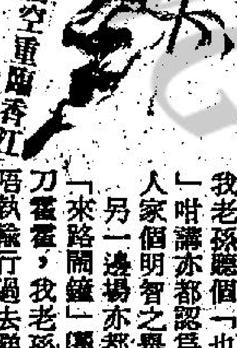
老秘單拖上廣州 卒之捱到發高燒

雖然「香港脚」今次去「省城」嘢成送盃，惟是臨巾地打得非常出色，呢班征人尋日返嚟，我老孫亦都去個車站歡迎佢一番，而且仲見到唔少圈內人士，的確增加唔少嘅親切感。首先睇見個「肥仔山」一馬當先搶閘出嚟，雖然「香港脚」今次未能打勝仗，惟是亦都運子嚟咁嘅面頰向一羣有關人士揮手，隨即仲見佢老人家響個車站口沫橫飛。當時個「肥仔山」仲話，雖然首四隻「香港脚」打得唔理想，有啲球迷失望，但係第二伙作客就變成前後判若兩隊，的確替香港個足球圈爭同唔少面子，究竟個「肥仔山」是否係實花讚花香，咁就認眞係天曉得。

本來每年一度呢個「應酬盃」波，總有唔少職員亦都隨隊去觀光，今次就變得個老秘自己打單拖行入禁手，響車站有少人認爲個老秘都幾傷，我老孫聽呢位老人家咁講，點解又會咁嘅，原來係有人揸住條雞毛當令箭，令到[illegible]

係幾路兵馬傳佢磨刀霍霍咁交鋒，而且更仲有一伙嘅「照明隊」同班「捉虫兵」打練習賽，我老孫立即嚟一個騰雲駕霧返嚟睇吓先，果然吸引唔少觀衆，有咁嘅場面亦都算得係相當熱鬧。

本來呢伙比賽係屬于友誼性質，但係支「照明隊」竟然眞刀眞槍咁好似當作打金杯，而且還殺到一度變成火星撞地球，嚇到個「也谷仔」成個彈起，立即叫個「敦頭鲎」將幾件正選調出，若果俾對方殺傷兩件，豈不是變成滿營嘅「十字兵」，可能就會影響實力攻打個「少林寺」咁講，我老孫聽個「也谷仔」咁講亦都認爲佢老人家個明智之舉。



另一邊場亦都見個「來路鬧鐘」響度磨刀霍霍，我老孫亦都唔執輸行過去睇吓先，發覺件「地中海」亦都有參加操練，證明佢嘅傷勢冇乜大礙咁都冇咁緊。由于佢有個多星期始同「快活谷」爭個「爛鐵牌」，故此見佢地個「敦頭傾」只有平衡發展，未見呢位老人家有落硬料催谷，保持咁嘅運動量，亦都算係唔錯喇。

練武場兵慌馬亂 紮馬鬥搶彪馬

爭奪銀牌 寶路華備戰

寶路華昨午在跑馬地大球場備戰本月十五日與愉園爭奪銀牌錦標。陳發牧與宗國兩員港脚則獲准休息一天。

寶路華在本週內曾作幾課壓迫體能訓練，下週開始作技術性的操練，教練和頓解釋謂，由於賽期編排疏密不一，近期因省港盃賽分在港穗舉行，而寶路華亦已久疏戰陣，因此而重新催谷體能去應付一場錦標的角逐賽事。

和頓表示，他們原定在兩週內沒有比賽，約戰軍部球隊，但由於軍部最近無暇應戰，所以更要加强體能訓練，但下週便要進一步作針對性的戰術練習，寶路華過去兩伙聯賽對愉園的表現均不理想，這次三度碰頭一定要分出勝負。

寶路華陣中仍然只有科利一名傷將，和頓透露他下週便可復操，如狀態理想將會被派上陣，和頓認爲對愉園要智取，暗示屆時門智不鬥力，科利上陣在進攻方面較爲靈活，寶路華是有信心奪取本季第一項錦標的。（太陽神）

東昇新外援李達 明日將由英到港

東昇的新外援李達，將於明日下午六時乘機由英國抵港。

効力英國丙組開籮隊，任職中鋒的李達，身高六呎，體重約一百六十磅。去屆効力乙組球隊水晶宮旗下，但球隊今季降至丙組，李達遂轉投開籮隊。

李達今年雖然祇得二十歲，但已經有四年的中鋒經驗，他的踢法是正宗英國足球，速度快捷及衝撞式中鋒。

爲了及早脫離降班的泥沼，東昇除了由英國羅致中鋒球員李達外，亦與前南華中場球員陳慎倖接觸過。

甲組足球聯賽目前各隊成績

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	十	七	三	〇	廿六	十	十七
寶路華	十	七	二	一	十九	五	十六
愉園	十	四	四	二	十三	七	十二
南華	九	四	三	二	十	十一	十一
流浪	十	三	四	三	十一	十八	十
東方	九	二	四	三	十一	十	八
先特霸	十	二	三	五	十三	十三	七
東昇	十	一	三	六	五	十五	五
海蜂	十二	〇	四	八	三	廿三	四

樹仁書院陸運成績優異

樹仁書院第五屆陸運會，經劇烈角逐後，已圓滿結束，並創佳績，各組成績有優異表現。頒獎典禮日昨在政府大球場隆重舉行，由校監胡鴻烈博士親自主持。

是次陸運會係專爲中學部而設，中一至中六各級選手均熱烈參加競爭，產生最出色之成績。

馬士貼士

場次	貼士
第一場	1精驥
第二場	12青龍 1飛躍羚羊 10勇駒
第三場	3永同勝 13佳好 5福驥
第四場	3快樂八十 1同德 5錫山
第五場	7天祿 1多采多姿 3崑岡寶 4錢也來
第六場	1爽馳 2勝利多 4翡翠勇士
第七場	3北極神 2盈利多 5勁旺

張基貼士

場次	正	副	冷
第一場	②興勝（告東尼）		
第二場	⑫青龍（劉伯恩）	①飛躍羚羊（劉仁傑）	⑩勇駒（劉同安）
第三場	③永同勝（劉同安）	①好好嘢（浩德）	⑧戰地飛龍（告東尼）
第四場	⑤錫山（魏德禮）	①同德（告東尼）	⑥百勝福星（楊格）
第五場	④錢也來（李森）	⑥及時良機（陳毓培）	⑦天祿（畢奇） ⑤快到（魏德禮）
第六場	③大律師（朴仕能）	⑧雲勝鹿（畢奇）	①爽馳（王君適）
第七場	⑤勁旺（楊格）	③北極神（戴萊）	⑧愛心（魏德禮）

今日七場配搭排位及最近賽績

第一場

第五班 二二五〇米（第一口孖寶、第一場搭第二場） 最近三次出賽紀錄

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	精驥	1	劉伯恩	一二九	施6	20恩5	22浩6	⑳恩9
②	興勝	2	告東尼	一二四	登10	22君3	⑳加7	⑭雄7

第二場

八三年新馬 一二〇〇米（第二口孖寶、第二場搭第三場）（三重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	飛躍羚羊	5	劉仁傑	一三三	伍3	12仁1	10仁3	
②	皇冠之霸	12	畢奇	一二六	鄭3			
③	國際之星	10	王君適	一二六	賓3			
④	棋高一着	9	黃潤生	一二六	陳3			
⑤	幸運兒	13	譚文就	一二六	伍3	10就9		
⑥	幸運福星	2	洪維德	一二六	登3			
⑦	馬來之珠	8	陳毓培	一二六	鄭3			
⑧	喬裝	11	朴仕能	一二六	騄3			
⑨	豪俠親王	6	李森	一二六	屈3			
⑩	勇駒	4	劉同安	一二二	陳3	12徐2		
⑪	靈犀	7	摩加利	一二二	摩3			
⑫	青龍	1	劉伯恩	一二二	施3	12恩4		
⑬	銀駿	3	戴萊	一二二	郭3	10戴3		

第三場

第六班 一四〇〇米（第三口孖寶、第三場搭第四場）（場外孖Q首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	好好嘢	4	浩德	一三九	夏7	18浩3	14浩2	13浩1
②	喜訊	7	何敬森	一三三	簡6	18敬7	16敬12	⑭敬7
③	永同勝	9	劉同安	一三六	陳6	14劉2	18劉4	18黃8
④	驟雄	11	蔡裕意	一三五	朱4	13蔡2	⑯盛6	⑯盛8
⑤	福驥	8	戴萊	一三四	郭7	13戴1	⑩戴5	⑮恩6
⑥	德旋	3	洪維德	一三四	登4	⑭維8	10洪6	⑯蔡12
⑦	龍都王	12	李森	一三三	屈4	13治9	⑭治9	⑭李4
⑧	戰地飛龍	6	告東尼	一三二	登9	18維8	⑮東7	13炳8
⑨	嘉欣	13	麥子直	一二五	吳4	13燦8	⑮藍8	⑭藍9
⑩	神仙水	1	曹達	一三〇	吳7	⑩曹1	⑬曹8	⑩曹5
⑪	準繩	5	胡活士	一二三	新7	18鴻1	16畢7	14鴻4
⑫	常勝	10	畢奇	一二六	新6	13畢1	⑩畢2	13東3
⑬	佳好	2	摩加利	一二三	摩5	13納5	14李8	13培11

第四場

二班 一六〇〇米（場外孖Q尾關）（第四口孖寶、第四場搭第五場）（三重彩）（生力盃）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	同德	8	告東尼	一五四	登5	18東2	16東1	18東1
②	超捷	5	摩加利	一四一	摩6	14加1	16加5	⑯加3
③	快樂八十	2	戴萊	一二七	鄭5	14戴5	18鄭3	16戚9
④	奪獎	4	畢奇	一二五	摩6	22加4	18加5	18加2
⑤	錫山	11	魏德禮	一二二	鄭5	M搭1	16鄭4	M鄭1
⑥	百勝福星	9	楊格	一二一	張5	14朴6	16鴻2	⑯朴5
⑦	聰明友	7	曹達	一二一	陳5	14就1	16就2	⑯曹4
⑧	財星拱照	10	劉同安	一二〇	陳5	14劉7	16劉8	18劉5

第五場

第二班 一六〇〇米（第五口孖寶、第五場搭第六場）（四重彩）（場外三寶首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	多采多姿	3	摩加利	一三一	摩7	M納9	18李2	18李4
②	應得高	13	譚文就	一三〇	李6	M就1	14鴻4	16曹7
③	崑岡寶	1	劉同安	一三〇	陳4	20曹7	18曹4	
④	錢也來	14	李森	一三〇	屈4	14李4		
⑤	快到	5	魏德禮	一二九	吳8	M直5	14直3	18直9
⑥	及時良機	10	陳毓培	一二九	伍5	10就3	12金8	⑲金6
⑦	天祿	4	畢奇	一二七	郭6	18壽3	16戴11	18壽11
⑧	玉皇大帝	6	戴萊	一二七	屈4	14李10		
⑨	飛箭時速	2	浩德	一二六	簡5	20朴10	18朴8	16朴12
⑩	搏殺	9	黃潤生	一二六	陳6	⑲劉9	16黃3	18鑑2
⑪	九龍神駒	11	告東尼	一二五	登3			
⑫	火狐	8	朴仕能	一二五	簡3	M朴9		
⑬	運轉乾坤	7	洪維德	一二二	登3	M維10		
⑭	加州小子	12	麥子直	一一五	登5	14直1	14直2	13黃8
後補馬	藍塘道			一三一	張4	12就5	14就9	16就6
	珠光寶氣			一三一	鄭5	M鄭10	12鄭7	9培3
	輕紗龍			一三〇	摩3	M畢7	14加2	
	喬峯			一二八	摩5	12加3	10加4	10施6

第六場

第六班 一四〇〇米（場外三寶次關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	爽馳	4	王君適	一三五	朱7	13君1	⑩鄭6	⑩興3
②	勝利多	11	告東尼	一四〇	簡6	16東1	14正3	18正2
③	大律師	6	朴仕能	一三七	方5	M朴5	16胡3	14朴1
④	翡翠勇士	1	劉伯恩	一三五	新4	⑬畢10	10畢7	9徐9
⑤	出奇制勝	9	譚文就	一三四	歐4	13興6	12就8	⑭就9
⑥	沙塵仔	7	曹達	一三三	吳6	16曹1	14東8	⑮直8
⑦	火森林	3	李森	一三〇	屈4	13李10	12李9	⑭李8
⑧	雲勝鹿	8	畢奇	一二八	新9	18畢2	16畢2	18畢7
⑨	大贏家	2	摩加利	一二四	摩8	13加7	⑩加8	14敬8
⑩	快靈登	10	劉同安	一二二	陳7	13黃7	⑩劉7	9劉5
⑪	偉意	5	魏德禮	一二〇	登10	13維8	16東3	14東4

第七場

第二班 一六〇〇米（場外三寶尾關）（三重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	五陵駒	3	畢奇	一三二	摩5	20李11	18李8	⑲加7
②	盈利多	6	朴仕能	一二九	簡4	M朴1	14東6	⑭興7
③	北極神	2	戴萊	一二八	屈5	M李5	14李14	12李10
④	確定拿	5	譚文就	一二八	歐7	M就3	18就7	12就9
⑤	勁旺	9	楊格	一二七	王3	14楊2	12楊4	
⑥	德怡	10	摩加利	一二七	摩5	13畢1	10敬7	14加7
⑦	今發財	1	李森	一二六	屈4	M李6	16李4	13李1
⑧	愛心	11	魏德禮	一二五	夏4	14施5	⑩施4	⑩施7
⑨	[illegible]							

婦女在懷孕初期要提防感染風疹

提起風疹，孕婦都是害怕的，因爲這個名叫德國水痘的疾病，是會使嬰孩變爲畸型的。一個英國有七個月身孕的女人，曾與有風疹的一個家庭接觸，她担心將來會生下一個有缺憾的嬰孩，不過，她卻不必顧忌，因爲這個傳染雖然是可怕的，但是她懷孕七個月，就無此顧慮。

風疹對於未出世的嬰孩。的確是可怕的事，有極大的危險，但主要是對早期懷孕時，才有此惡劣的影響，據英國產科專家說，到了懷孕的後期，就不必懼怕，懷孕半年以上受傳染的機會全無，不過，如果一個孕婦，曾接觸過患風疹的人，那麼爲了安全計，她是應該告訴醫生及接生婦的，相信會告訴她，一切無恙，及無須害怕。

然而在英國來說，其他數以千計的女人要注意及留心，因爲風疹將在不久的將來，帶來悲劇的，英國衛生部在兩個月之前，已担心風疹的傳染，他們即將展開一個運動，告訴女人，尤其是孕婦，留意此病。

但醫學界人士坦白地說，如果女人在有孕的早期，染上風疹，則是一件非常不幸的事，必然導致生下畸型的嬰孩。

風疹的傳染是如此嚴重，如果一個孕婦在懷孕三個月的時候，不慎地染上了，大多數專家是勸告她還是終止懷孕爲妙，以防將來生下一個畸型的嬰孩。

此時更駭人的是風疹在英國數字增加中，且增加得很快，這意味着在最近一年半載之內，有更多孕婦容易染上風疹，幸而此時沒有了辦法阻止悲劇發生。

現在已有了疫苗幾乎可以完全保護他人，不必受風疹的襲擊，政府的政策是由十一歲至十三歲的女學童，全是有此預防疫苗的注射，然而在英國又有不幸的是，少女逃避注射疫苗。英國的專家說，每一個成年的可以懷孕期的女人，均要確定，她不受這一個殘忍的傳染。

然而風疹是沒有免疫力的，雖然是在小孩子的時代，有人出過風疹。事實上在最近的幾年，有不少女人在分娩之後，自願地在注射預防風疹疫苗。

但還是有許多女人不接受注射疫苗的，爲謹慎計，女人不可在這一方面冒險，因爲一生染上了風疹是害了下一代的。數百萬英國女人不注射的話，相信將來其中一部份的孕婦，結果生下畸型嬰孩。

在英國任何成年女人，如果未經過注射的話，她是可以見醫生及安排的，醫生先作簡單的驗血，看是否已是免疫，如果不是免疫的話，就可以注射。一個最後的警告是，切不可對一個有孕的婦人注射，而注射後的三個月內不可有喜，要小心，因爲它是純粹對未有孕的女人注射的。（東名）

行水集

狄狄

根據一些有關的調查及訪問顯示，現今香港一般的青少年都過份着重金錢，認爲金錢是萬能，能爲他們帶來一切，有些爲了得到金錢甚至不擇手段的鋌而走險。他們崇尚物質主義，當然是有個別及社會的因素，但我們是否視若無睹，袖手旁觀。當然賺取及擁有金錢是無可厚非的，但是否用正確的手段把金錢賺回來卻是值得商榷，這個社會對年青人來說，就是缺乏了這方面的教導。

除了物質生活，人類還有精神生活，但在這年代精神生活往往被忽視了，以致很多人根本找不而生活，也許生活對他們來說是一件苦事，「生」與「死」並沒有分別，因爲他們就只如走肉行屍般了！

這年頭對青少年人講人生意義和道德觀念也許已經過時和老套，因爲要聽的他們已經聽過，可能他們能比成人能說得更堂皇冠冕，這年頭的孩子們要的不再是說話，而是行動。許多時候，長輩、父母、老師不是常常的用言語教導和訓勉他們，但可惜的是，一般會說道理的人都不會做，他們能名正言順的要求別人，但自己的行動每與自己的言論唱反調，試問這樣怎能使孩子們心悅誠服的受教呢？

教育下一代是每個時代的必然使命，但願各人都能以身作則的去感化每一個待教的心靈，使他們能眞正成爲一個精神和肉體都健全的人！（狄）

隨想曲

葉大哥

玉蘭

兒時那回，不知愁滋味的我和她，每當有雨來臨，她總沾着點雨珠，送一朵盛放的玉蘭花來到我家窗前，不曾說過什麼，也不曾回報過她，我們在雨中傳遞着花的言語，默然於一種說不明白的心情。

初冬的聲音，緩緩在踏過有月的時空，我依着月亮的恍惚，向簷下的光影重新搜索，那盎然一杯盈溢激濺的芳香，緩緩地滙成我唇邊的笑意，我終於仰首見到了它。

我沒有伸手摘一朵冷冽的清香，因爲顫動的心靈，迴響昔日車站裡那個瘦弱的女孩，傘着破竹籃在新綠人們恩賜的呼喚。

還是一樣記憶裡的身影，只是多了一層風霜。

還是一樣熟悉裡的存在，只是無人爲它裝扮同樣的紛彩。

那番神情，那種姿態，猶叫人不忍花兒憔悴。

而另一層記憶，也是這樣在勾起。記牢玉蘭的容顏，也就是那一回我深深的情感。

而今，玉蘭的花開花謝，彷彿在戳印疇昔的回憶，即使所留下的痕跡只是風散雲消。

我默默地注視玉蘭芬芳，就讓它渲染這夜的風姿吧！

肝與膽患難與共 有毛病互相影響

肝與膽是患難與共、禍福同當的兄弟，關係密不可分。肝臟有毛病，有時會造成膽汁之鬱積；膽道有毛病，也會帶來肝臟的變化。所以肝臟或膽道的疾病常使醫師頭痛，很難做鑑別診斷；也使患者因患此疾病而煩惱不已。

膽汁係由肝細胞（有如工廠）分泌進入肝內小膽管，再由肝內小膽管滙集合成左右肝管，左右肝管再在肝臟外面會合成總膽管（以上所有管道有如輸送系統）。平時膽汁貯存於膽囊中並濃縮（膽囊有如倉庫，可貯藏約五十西西之膽汁）；當食物由胃進入十二指腸時，十二指腸的黏膜有分泌一種激素，叫做膽囊收縮素，它會使膽囊收縮，並使總膽管終端在十二指腸之括約肌鬆開，而使膽汁進入十二指腸內，進行脂肪及其他營養物之消化、吸收作用。

一般言之，膽汁內含百分之九十七之水，以及膽鹽、膽汁酸、膽固醇、膽色素等有機物和鈉、鉀等電解質；與胃酸恰相反，呈鹼性，可中和胃酸。一天分泌量約五百西西左右，分泌出來之膽汁進入腸子幫忙食物之消化後，一部分會被小腸再吸收而回肝臟，如此膽汁在肝及腸間交互進行排出及吸收之工作，叫腸肝循環。

總之，以上一系列膽汁的分泌、輸送、消化，可說經由工廠（肝臟）分泌出產品（膽汁），再由搬運系統（膽道）負責輸送，並貯於倉庫（膽囊），必要時作用於小腸之食物，部分膽汁再回收至原工廠（肝臟）；膽汁就是這樣在體內夜以繼日地工作着。萬一以上任何部分發生故障（工廠、運輸網、倉庫或產品），則可能膽汁鬱積，發生黃疸；那就要延醫診治，查看故障部分了。

尋礦新法超乎想象

一八一〇年，美國地質學家泰尚發現一種奇怪的現象：當地的冬青葉子在夏季就枯黃了，但葉脈卻仍然是綠色的。這是怎麼回事呢？泰尚猜想，這大約是當地的地下埋藏着某種礦物，是那些礦物元素損害了冬青葉子，挖掘的結果表明，當地果然有一個豐富的大鉻鐵礦。通過植物找礦是當今熱門的「生物探礦」方法的一大分支，泰尚是這種有趣的探礦方法的創始者之一。

當然，地下礦藏也不一定會給植物帶來損害，由於礦物元素溶解於地下水，有的植物根鬚吸收了地下水後，會長出異常的模樣，也有些植物特別喜歡在某種礦藏的地上生長，這些植物就被稱爲礦藏的「指示植物」。例如，美國地質學家本世紀四十年代至五十年代中期，利用按樹作指示植物，在科羅拉多高原上尋找鈾礦，結果發現了五個大鈾礦。

更有趣的是，在探尋非洲喀拉哈里沙漠的黃金礦藏時，白蟻竟成了地質學家們尋找金礦的「勘探隊員」！原來，當地沙漠里的白蟻由於缺乏現成的食料，於是，它們在窩裡開闢了「地下糧田」——利用地下水「種植」蕈類植物，而水源則是白蟻在沙漠底下近二百米深處找到的，爲了保証「灌溉隧道」暢通，白蟻就得不斷把地下的沙土運到窩外形成「蟻山」，這些來自地下深處的「鑽井採樣」當然成了地質學家難得的找礦依據了。

雲妮片語

報價表

找人裝修新房子，經紀來了「格價」，他看過屋前屋後，繼而對我說：「一、兩日內給你一張報價表，如果認爲滿意，可以先交訂金，然後再動工做。」

眼睜睜等了兩個多星期，報價表送來了，那像水蛇般長的銀碼嚇到有點心臟病發，訂造一張床，四千五百元，小型櫃要七百元，糊牆紙和天花板又四千五百元，造一扇活動門又二千三百元，鋪地毡一千五百元，將電燈掉頭改位置，每個一百大元，還有其他，總之不能盡錄，報價單結尾數字是二萬多元。

收到報價單後，答應予以考慮，剛巧信步行過一間著名維修公司，特入內一看，牆紙每捲賣一百八十元，這已是最貴的一種，連人工和牆紙，天花板，只要花二千餘元便成。

將報價表拿來細看，所有工程之價目却與外間的相差一大截，不甘被人當作「老襯扮」，卒之搖電話給那裝修經紀說：「週轉有問題，裝修作罷了。」

北海道三白觀光 丹頂鶴最受喜愛

在日本北海道東部（習稱道東）的冬天風物詩裡，有所謂的「三白觀光」。這「三白」指的是白鳥、流冰和丹頂鶴；其中又以號稱爲「北海道之鳥」的丹頂鶴最受人們喜愛。牠以高雅、優美的姿態翩翩飛舞於雪原上；由於外型美、壽命長（平均在五十年以上），自古以來，就被人們譽爲吉祥之鳥。

全世界鶴的種類，目前所知共有十五種，日本境內可以看到七種；而在這七種鶴裡，丹頂鶴的體型最大；牠有五呎高，平均約廿二磅重。日本人雖稱牠爲「北海道之鳥」；然而並不是只有在北海道的道東一帶，才有牠的芳踪，中國大陸、西伯利亞和韓國一帶，也都是丹頂鶴生長的家園。

日本人對丹頂鶴可謂呵護備至，不但爲牠設了一座永久的家園，位在道東釧路附近，名叫「釧路丹頂鶴自然公園」；去年五月廿七日，日本政府又在釧路市動物園裡設立一座「丹頂鶴保護增殖中心」，開始積極地爲這種瀕鳥謀福。去年十一月四日，道東也舉行了丹頂鶴保護卅週年的盛大活動，這與一九五二年時，由於丹頂鶴的棲息地不斷減少，加上濫人的盜捕，使得日本的丹頂鶴從數千隻銳減到三十三隻的景況，眞有天地之別。

外此由於日本政府重視這個問題，因而又特別頒訂了保護法；目前日本的丹頂鶴已被指定爲「特別天然紀念物」，數目已回增到三百廿隻了。

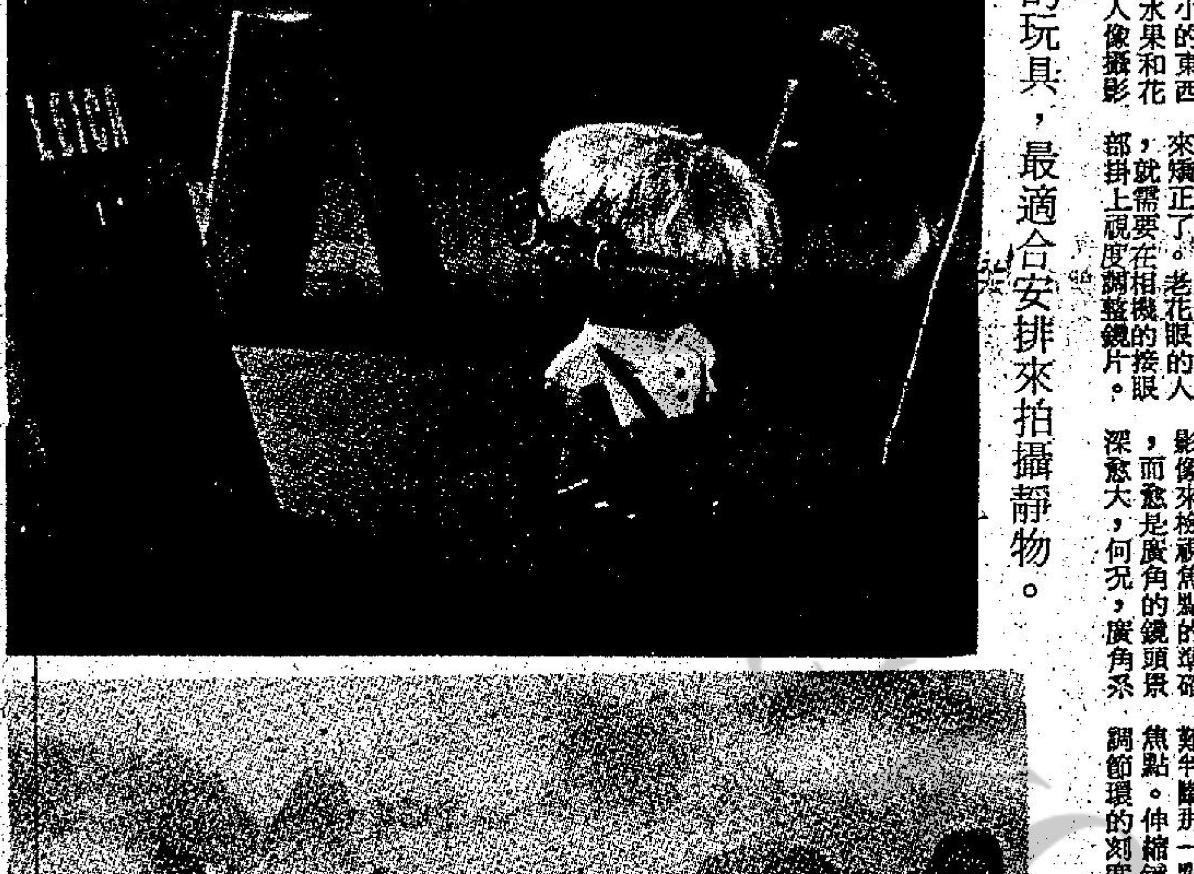
爲了方便人們觀賞丹頂鶴在雪原飛舞的曼妙舞姿，北海道的阿寒町在六年前建設了一座「丹頂鶴觀察中心」，從每年十一月上旬丹頂鶴入境，一直到次年四月上旬離去爲止，每天都對外開放。現在，每年約有一百隻的丹頂鶴從寒冷的西伯利亞飛到阿寒地區，在日本人爲牠們特設的餵食區裡，渡過嚴寒的長冬，主食是北海道盛產的玉黍蜀。此時由於積雪深厚、寒冬漫長，丹頂鶴爲了保暖，通常都會擺出單足挺立的「註冊商標」出來。

春天四月，當北海道的釧路濕原還留着殘雪時，成年的丹頂鶴飛到濕原，開始尋偶作一對一的「春交」。丹頂鶴一年到頭都會翩然起舞，但如果看到牠們在春天鼓動雙翅向配偶邀舞的話，緊接而來的一定是交配。

在交配時，公鶴飛身騎在母鶴背上，母鶴以二足一喙三點支地。而公鶴也不含糊，牠必須不斷擺動雙翅以平衡身體，一旦失去平衡，則很容易從母鶴身上摔下來；摔下對公鶴不僅有失顏面，偶爾還會被發嗔的母鶴喙傷腳或腿。如果母鶴不能支撐住公鶴的體重而倒地時，那麼公鶴不但不會憐香惜玉，反而會把母鶴啄得遍體鱗傷呢！

這種交配過程一天中要進行兩三回，直到築巢的時期開始爲止。交配完成之後，公鶴從母鶴低垂的粉頸上滑下，雙翅齊展，昂首直立。然後向母鶴一鞠躬，母鶴也答禮如儀；這場交配儀式終於宣告完成，眞不愧是相敬如賓！交配後，母鶴會產下兩個蛋，孵坐一個月後，雛鳥誕生。夏天到了後，雛鶴的雙親會爲牠們四處去尋找泥鰍和青蛙，作爲牠們的食物，並等待着小鶴的成長。

當釧路濕原的上空，開始出現親子鶴的背影時，人們便知道，這正是丹頂鶴旅行的季節，同時也是秋盡冬來的先兆；不久之後，在阿寒町的「丹頂鶴觀察中心」雪原上，人們便又見到舞姿華麗曼妙的丹頂鶴了。



小巧的玩具，最適合安排來拍攝靜物。

初哥專家都適宜的題材 談靜物的採光

・連帆・

靜物攝影，是一個初入門拍友和資深影家都可以嘗試的素材。

拍靜物最重要是選擇素材和構圖設計，每個人都會有不同的匠心，有時初入門拍友神來之筆，可以比美專家拍出來的東西，這類題材吸引人拍攝的地方就在此。

本文是單談拍靜物的採光問題。

在拍攝靜物的照片上，最重要的是表面結構，特別是表現構成物體的物件的特點（例如金屬或玻璃的光澤、織物的柔軟、橡皮的彈性等）。巧妙地運用光線，可以表現出物體的表面結構。

表現不光滑物體的表面結構時，須注意光線的方向和對像照度的強弱。光線照射在物體表面上的角度（即表面垂直計算）愈小，對像的照度愈強，則表面結構也愈爲突出。要改變光線的射角，可以將光源抬高或降低；要調節照度的强弱，可以將光源移近或移遠，也可以將光源的亮度加强或減弱。

在拍攝較大的東西，例如家具時，光源基本上可按照拍攝機器時的原則來佈置。

在拍攝較小的東西，例如器皿、水果和花朵時，須安排人像攝影中的同樣的光線條件，利用散光器和反光幕，必要時還可以利用直射光。

運用正確的光線，能表現物件的形狀和構成它的物件的表面結構，並能消除不必要的反光和陰影。

均勻的光線能隱沒液體的形狀，爲了更好地突出塑型的效果，應使一邊的光線較另一邊的強些。

可是，一邊的光也不能太强，否則它所造成的陰影會隱去物體的細節。在戶外或室內拍攝照片時，不能讓直射的陽光照射在物體上。柔軟的散射光線和反射光線效果最好，它們能表現出所有的細節（因此在戶外拍攝照片時，宜在日蔭處進行工作）。這時，在側面運用輔助照明，可以突出物體的浮雕感。

在利用白晝光線拍攝照片時，攝影機和較小的被攝物，都對窗斜置，和窗交成45°角度。

黑白鮮明的對比，增加靜物的美感。

使用廣角系伸縮鏡頭 怎樣解決對焦困難？

當我們使用廣角系伸縮鏡頭，廣角側的對焦非常困難，有什麼對焦的好方法嗎？

答案是不限於廣角伸縮鏡頭，就是利用單眼相機要對準焦點，肉眼的視力必須十分良好。如果在視力上有多少的疑慮，就要利用眼鏡來矯正了。老花眼的人，就需要在相機的接眼部掛上視度調整鏡片。

換句話說，如果覺得很難對準焦點，首先要考慮癥結在那裡，是不是受視力的影響，而針對視力的調整採取補救的潛流。

關於所質問的廣角系伸縮鏡頭的不容易對焦問題，由於單眼相機要利用反射到對焦屏的影像來檢視焦點的準確，而愈是廣角的鏡頭景深愈大，何況，廣角系伸縮鏡頭的全開光圈要比單體鏡頭的全開光圈暗得多，觀景窗內的視野自然就暗些，這兩種因素的重疊，焦點位置的確定就比較困難了。不過，利用對焦屏的分裂影像部位對焦，大體上不會有什麼困難。其次的問題是景深過深，很難判斷那一點是正確的焦點。伸縮鏡頭的距離調節環的刻度，在我們但事實上還是有它的參考價值。

使用廣角系伸縮鏡頭，容易對準焦點的方法有兩種。第一種是不動的被攝體可以從容地準確對焦的場合先利用長焦距側對好焦點，再縮短焦距到廣角側的方法由於長焦距側的景深較淺，容易對出焦點來。第二種是利用廣角側較大的景深，以目測判斷距離後再利用距離刻度對焦，採取汎焦點效果的方法。採用第二種方法時，觀景窗只做觀察視角範圍之用，不做對焦使用。第二種方法，對日中在戶外的速攝行動，尤其是拍攝移動的被攝體相當適用，而且被廣汎地利用。一般鏡頭上有景深範圍的刻度，可以指示焦點清晰的範圍，但廣角系伸縮鏡頭卻是雙調節環方式，許多鏡頭都沒有景深範圍的標示。不過，如果能記得一點，鏡頭的焦距和光圈相同時，無論是伸縮鏡頭或單體鏡頭，它的景深範圍是完全相同，可以憑着使用廣角鏡頭的經驗，處理景深問題了。（明輝）

青藝攝影社公佈講座及季賽成績

中華基督教青年會窩打老道會所「青藝攝影社」一九八四年一月份活動，有如下兩項：

（一）如何拍攝煙花夜景講座，特別情商攝影名家陳銘主講，日期：一月十一日（星期三），地點：青年會會所，時間：晚上八時正。

（二）一九八三年度十二月份季賽結果如下：

3R組：冠軍伍麗嫦、亞軍葉鎮昌，季軍陳偉雄、優異阮國雄、陳偉雄及伍麗嫦。

8×10組：冠軍梁子輝、亞軍阮國雄、季軍湯笑英、優異盧鼎儒及湯笑英。

幻燈組：冠軍關寶華，亞軍關寶華，季軍張達明、優異伍麗嫦（兩個）。

美風攝影院辦同學作品展覽

美風攝影院創辦第一期，課程經已完成，今在院內作同學成績展覽，由本月十日、十一日、十二日晚上七時至十時公開舉行。

風光、人像、花卉、靜物、舞台等等，作品四百餘幅，歡迎影友前往及各界人士參觀指導！

該院地址在九龍深水埗海壇街一七三號五樓。

港大攝影會沙龍 請領回參賽作品

香港大學攝影會主辦的第二十三屆國際學生沙龍已於十二月十二至十五日及十二月十六至十九日分別在香港大學方樹泉文娛中心及尖沙咀新世界中心展出。是次沙龍得以順利舉行，有賴各評判、報界的鼎力支持以及富士菲林的贊助。該會特此鳴謝周宗濂、許爵榮、麥峯良、黃貴權、錢萬里、翟偉、麥柱發、譚國鎏、袁偉民分別担任照片組及彩色幻燈組的評判。

此外，本會更多謝各參賽者，至於參賽作品，可於一月三日起至二月三日止在辦公時間到香港大學學生會大樓三樓學生會辦事處領回。

一般人對攝影幾個錯誤觀點

・曉華・

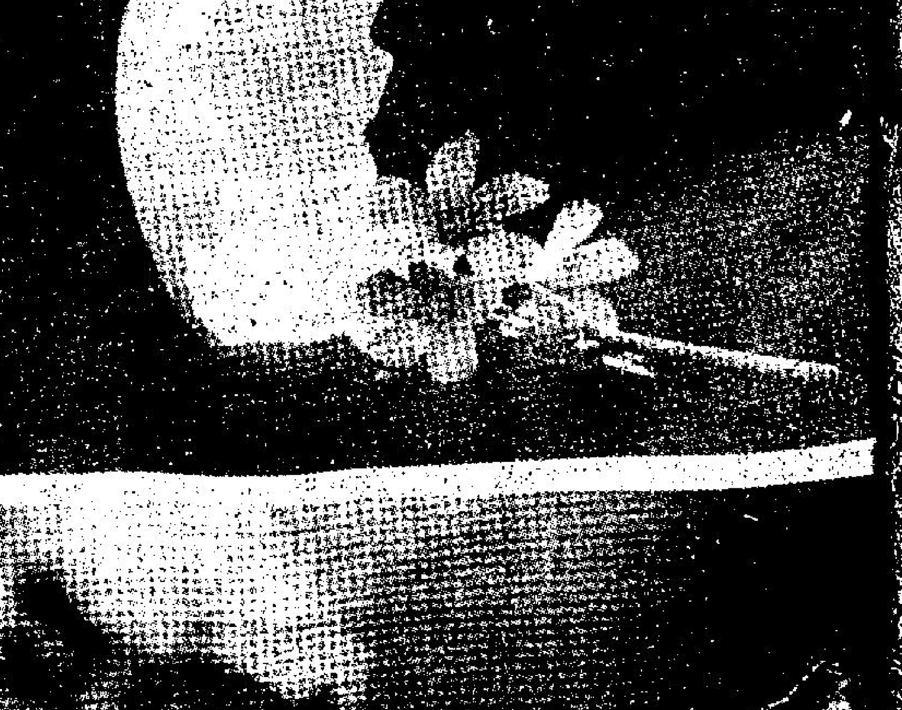
（接上期）單眼相機比雙眼相機高貴，且須更多技能才會運作？沒這回事，說不定後者更須高知能呢？（一般說的雙眼，實指連動測距相機言，而非眞正雙眼相機了）。相機的價格與品質係以鏡頭的好壞（析像力及反差理想程度而定）與機身結構耐用而定，並非單眼相機便一定高貴。何以非單眼相機說不定要比單眼更需豐富的知能呢？簡言述幾項說明之：

㈠單眼相機所見者，如畫面範圍與景深皆可由觀景窗中直接觀察或決定，其結果幾乎與底片所見者一樣，非單眼者所見畫面與底片所見略有視差現象，這現象要在六公尺以外的焦點才能合一，這就像一隻手指在眼前固定時，雙眼所見角度不同是一樣的，所產生的影像是兩隻同樣的手指。操作非單眼相機者必須能正確地判斷此視差方知底片所見何物。又單眼相機的「景深按鈕」一按，便輕易的理解主體前後的清楚範圍與期望的結果相差多少，可調光圈以視覺直接觀察求得理想景深；非單眼相機的操作者必須腦中背下景深表方知主體前後的清楚範圍爲何，同時他還得對距離有相當概念不可。

㈡濾鏡使用時的測光與效果，單眼者可直觀，非單眼者却然費腦筋。濾鏡因素是多少，要放大光圈幾格或減慢幾倍，才符合底片要求，單眼機是T.T.L式測光，無須操心，非單眼機的操作者這時頭痛了。在效果上，加了濾鏡或效果鏡之後，單眼相機可直接看到其色彩、明度反差及影像的變化，非單眼相機對此莫可奈何，只得依靠知識與經驗了。

㈢非單眼相機在操作上有錯誤時，不易發現，如鏡蓋取下與否等等問題，必須提高警覺，單眼操作者無此憂慮，僅提出三點證明非單眼相機操作者，更需具備高知才能拍出好照片，因此，多數授課老師建議初學者購買單眼相機。

快洗的相片易褪色，這個問題似乎言之過早。人心理往往不能和科技並駕齊驅。以往沖洗一捲底片是要等三天之後才能看到照片，這是由於沖洗公司生意好，相館拿去的底片要隔三天才能印得出的緣故。近來沖洗公司如雨後春筍出現，且門市部到處皆是，自己送去又省下了外務員跑腿的時間，四十分鐘便可看到照片了，這奇蹟難爲心理接受而懷疑它的可靠性。任何彩色照片都會漸漸褪色，隨着認爲在科技上的進步在不久的將來一定走向不易褪色路程。不過你如果送到那些責任感較差的沖洗店，在不純淨的操作下所製成的照片，難免會有早期褪色的缺點。（未完）



沒生命的東西，有圖案美就成靜物攝影。

中青14日舉行本年會員年會

中青攝影學會本年度會員年會，定於一月十四日（星期六）晚七時半，假座香港中區安樂園大廈十二樓青年會市區會所舉行，選舉一九八四年度理事，希各會員屆時出席，共策會務。

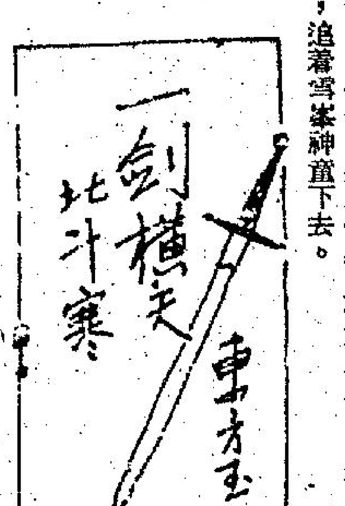
影藝組外影活動 定八日赴國際城

香港影藝攝影研究組一九八四年一月份月會暫停一次，外影活動則如常舉行。定於八日（星期日）在新界沙田國際城外影，是日下午一時，在佐頓道碼頭電話亭（中環出口處）集合。車資自備。領隊：黃勝基，攝影指導：林偉嘉。

影藝

送圖麗十寶 買圖麗鏡頭
Tokina
香港東星攝影器材有限公司
電話：五-二八〇二二八（四線）
ATX 28-135mm
可配用多款名牌相機

一劍橫天北斗寒



東方玉

雪峯仙童看她自斷指甲，往後飛退，十根森寒無匹的指甲激射過來，口中呵呵笑道：「老妖婆，憑妳這點伎倆，如何傷得了老夫？」大袖一揮，嗤嗤射到身前的指甲，被一股無形潛力擋得一擋，就悉數掉頭反射回去，去勢比射來的時候還快了不知多少。

聖母剛剛被小老頭平空推出，十根指甲已經射到她後心，一下穿透前胸，但聽一聲淒厲的尖嗥，有如鬼哭，一個人跌墮階下，眞氣已破，身軀起了一陣顫抖，就伏地不動。

雪峯仙童一個人也及時騰空飛起，從空中傳來他的話聲：「老酒鬼，這裡的事，該由你收場了。」

小老頭連忙叫道：「喂，喂，咱們說好了，此間事了，一起去喝酒的，你怎麼一個人走了。」

雪峯仙童的聲音已經到了數里之外，說道：「在岳陽樓上等你。」

「好、好！」小老頭連聲應着，一面朝通善大師道：「老和尚，這裡的事，你們和阮掌門人斟酌的辦理就好，鎮九嶷這小子一時糊塗，他老婆已被小老兒廢了玄陰眞氣，小老兒是看在他老子鎮岳的份上，才放他們一馬，要他們兩夫妻以後好好做人，別把祖宗留下來的基業毀了，好了，小老兒可要喝酒去了。」話聲一落，也沒見他作勢，一個人哩的一聲，凌空飛起，越過大天井，追着雪峯神童下去。

通善大師雙手合十，口中低喧佛號，說道：「阿彌陀佛，這二位眞是酒中之仙，天壤奇人！」

這時阮天華早已行功三轉，口中說道：「仙子，謝謝妳，可以了。」

冰魄夫人緩緩收回手去。

阮天華跟着站起，朝冰魄夫人作了個長揖，感激的道：「若非仙子相助，在下功力淺薄，家父等人的傷勢，祇怕難以很快就告痊癒，仙子大德，在下無任銘感。」

冰魄夫人甜甜一笑道：「這是老哥哥吩咐的，其實沒有我相助，以冉老前輩和老哥哥的功力，勝我何止百倍，老哥哥祇是看我閒着沒有事做，才給我這個差使而已！」她盈盈秋水一抬，又含笑道：「你是老哥哥小兄弟，自然也是我的小兄弟了，以後不許叫我仙子，就叫我一聲姐姐吧！」

阮天華給她說得俊臉一紅，連忙抱拳躬身道：「姐姐吩咐，小弟遵命。」

冰魄夫人嫣然笑道：「這才是好兄弟。」

說話之時，阮松溪、商桐君、徐子常、婁海平、桑鳩婆、羊樂公等人也紛紛站起，走來向冰魄夫人致謝。

羊樂公呵呵笑道：「仙子是阮小兄弟的姐姐，我是阮小兄弟的老哥哥，妳也要叫我一聲老哥哥才對。」

㈥㈣㈠

近代社會奇秘錄

羅惇衍的書法特別受商人喜愛

以往在香港及廣州市，但凡在農曆臘月，踏上十六以後，便有販賣舊字畫的臨時攤檔販賣歷代的舊字畫的。在廣州市多數設在八甫及上下九甫的地區。桀欄街，十三行如有地下空舖，類多在此一歲尾期間內，為販賣舊字畫者所租去，佈置此種舊字畫生意。

在香港，則多數在永樂街及文咸東街，甚至米街，亦有攤檔擺設。

但是這種攤檔，雖日販賣舊字畫，但是舊對聯佔數較多，舊畫較少，可是，多數是膺品，識者視為畏途，不識之者，多數任費金錢。

同時，無論在廣州市，在香港，購買舊對聯者亦較多，而且，亦喜愛廣東舊時有名望的書法家的字。

廣東書法家在古代代已有不少人物。如唐代的曲江張九齡，明代新會的陳白沙，惠陽的葉夢熊瓊州的海瑞，順德的梁儲，他們的書法，俱為粵人所喜愛收藏者，但求之不易。

及至清朝時代，重視科舉出仕，而讀書人希望從科舉得功名，書法特別重視「館閣書」或曰「殿體書」，而我粵曾在會試入進士者，如順德羅惇衍、李文田、吳道鎔的書法，秀麗動人，粵人尤為喜愛。

故此，在歲尾的賣舊字畫者，為應適粵籍商人的喜愛關係，不惜找尋羅惇衍、李文田的宋寫對聯，高價賣出，而沒有對字學認識的商人，祇看一副對聯所署的下款是署羅惇衍，或李文田甚至吳榮光、梁耀樞，都立即斥資購買。

順德羅惇衍的書法，何以特別受到粵人的喜愛呢？他的書法，眞正的「館閣書」平穩而秀麗，端莊異常，正當的商人，以心理的崇仰關係，見之無有不喜愛者。

但是，要在現代社會中，找尋一個能模仿羅惇衍的「殿體書」書法，實亦不易，故販賣商，索價亦頗高。

羅惇衍係道光十五年的進士，入翰林院授偏修，歷官太僕寺卿，吏部侍郎，左都御史，戶部尚書，書法既佳，官位亦高，那有不受人喜愛呢？

㈠〇〇（漢時賜）

不夜天

杜郎

來頭不小

一個星期之後，龍威突然打電話給馬師爺說「我查出向你們夜總會下手的那幫人的所在，不過，他們有兩三把槍，要教訓他們，可不是一件容易的事。」

「你查清楚了吧？」

「查清楚了，不過，我不敢向他們動手，你們自己找人去對付他們好了！」

馬師爺道：「沒問題，你給我們提供綫索，我們老闆四叔，會把二萬元賞金送給你的，你今晚到夜總會來，把那幫人的藏身處對我們老闆說吧！」

「好的，我今晚九點左右到不夜天夜總會找你！」

「好，我會先向老闆先說一聲，他會等你到來！」馬師爺說。

晚上九點鐘，龍威果然到依時到夜總會找馬師爺。

馬師爺把他帶到老闆的辦公室。並對龍威說：「這就是我們的老闆四叔，你把你所瞭解的情況說出來。」

龍威道：「我查出那幫人大概有十多人，但是，他們藏身的地方，平時，祇有幾個人聚首，我知道，他們最少有兩把槍，所以，我不敢向他們採取行動，還是由你們自己動手吧！」

「知不知道他們的阿頭叫甚麼名？」

「他們的阿頭叫老士平，還不到三十歲，是個亡命之徒，聽說以前做過紅衛兵殺過人！」

「唔，來頭倒不小！」

「知道他們的槍是從甚麼地方取到手的？」

「這一點，我倒不知道了！」

「好，我很快會有行動，這件事結束之後，我馬上請你到這裡來取賞金，你放心，我說得出做得到，絕對不會讓你白做事，過幾天，我叫馬師爺通知你再來一趟！」

「好的，沒其他事吧？」龍威問道。

「沒有，你可以走了！」四叔說。

在龍威走後，四叔對馬師爺說：「你找兩個兄弟，依照龍威所提供的綫索去調查一下，看看他們是不是曾經到我們這裡打劫，如果是的話，馬上通知我，我會召集人馬教訓他們一頓。」

馬師爺應命，找了兩個比較醒目的手下去深入調查。

兩天後，那兩個去調查的手下回報說：「這的確是個綠印客幫，專門幹打劫的「生意」，最近他們的確打劫過一間夜總會，而且頗有收穫！」

㈥

晚唱

米高

大律師之言差矣

在位御用大律師就香港前途問題發表意見，佢話如果香港嘅司法制度有變嘅話，香港人才同資金都會外流，佢重抨擊大陸的法庭無獨立地位。

唔好講佢嘅大律師身份講出嚟的嘢無乜錯，但本身嘅言論已經好正確，事關香港嘅有錢佬同有才能之士，點會係司法制度改變下生活呀。

不過，如果再諗深一層，呢位大律師講嘅嘢有的錯。

我就話司法制度一變，人才同資金都唔會外年之前嘅過渡期安排都話係談判之列。

呢樣嘢，係出自的參與談判人士之口，所以如果有乜變化，可能會立即實施。

係人都知如果香港司法制度有變，的人才同資金重會立即走頭但到時走唔走得甩係一同事。

事關當香港前途方案一公佈個陣，可能有的野係立即實施，好似資金唔走得，的人出外要申請，咁問你地點走呀！

長夜

南天

「那麼，你說說，該靠甚麼來維持？」李太太反問。

「靠互相了解和愛情。」

「你了解瑛瑜，而她又了解你嗎？」李太太輪看着二人，最後還是把視綫傾瀉在瑋凡的面龐上，等待他的回答。

「我們是互相了解。」瑋凡遲疑地說。

瑛瑜立刻大聲說：「我不同意。」

李太太的臉上露出勝利的表情說。

「愛情祇不過是包着糖衣的毒藥，在詩裡、小說裡、電影裡很多，但那祇是用來騙那些沒有要見過世面的娃娃。像瑛瑜這種年紀，或許會相信愛情是甜蜜，但在我面前，你就不該說。你可知道我們母子，怎會淪落到如此地步？」

瑋凡祇知道瑛瑜和她弟弟是同母異父，就是說，李太太曾結過兩次婚，但丈夫都已離她而去了。

他還以為祇要自己規規矩矩做人，堂堂正正做事，便可贏得人們的敬佩和信任，從不探聽別人的隱私，所以他也不明白瑛瑜家裡的底細。

「我不知道。」瑋凡坦然承認。

「那就是我年輕時，相信有『愛情』的存在而吃了苦。」李太太突然煞住話題，屋中的氣氛變得緊張，她又厲聲地說：「我怎能讓瑛瑜去重蹈我的覆轍！」

雷聲、汽車聲，猶如載走了瑋凡無數的希望憧憬。

今夜的談判，徹底地失敗。以往認為祇要能向瑛瑜求婚，必會獲得勝利。這種想法實在太淺薄，太天眞了。

幻想也好，自作多情也好，都已一一化成泡影。

現在要做的事，便是立刻離開，永不再回到這裡來。

瑋凡倏地站起，轉身走向門口。

㈠㈠㈥

八公散記

後碧山

二〇：老生威威

成大坤自知命不久矣，趁着殘喘尚存，為報魯生照顧之恩，遂將月花托帶的寶物轉交魯生，囑咐如能抵港，寶物變賣得款，魯生可佔半數，其餘轉交月花母親，這樣安排，總算人情與道理均能兼顧了。

魯生受物之餘，並表示不論怎樣崎嶇艱辛，也會盡力顧住老人家參加偷渡，縱然不幸中途身故，亦將這設帶到港島交給孝子成老三，以盡責任。

接下這羣整裝待發的「人蛇」不提，回頭且說在上海中毒未愈的月花，情況又是怎樣呢？

當成大坤南下廣州後，月花匿而找不到月花，是否就此罷休？

當然不會，成老八誓須奪回寶物，並務必置月花於死地，憑他擁有衆多爪牙與打手，根據多方綫索，鍥而不捨追捕月花也。

在水陸交通要道上，當派人堵伏監視，幸而成大坤早走一步，有如漏網之魚，溜去廣州，寶物才不致落在成老八手上。

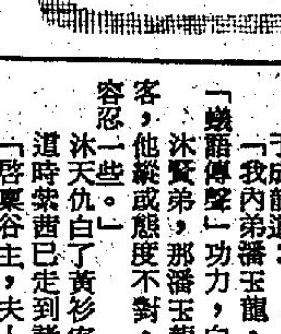
經數日搜捕而不得要領，成老八懷疑到老父這方面了。

蓋因老父成大坤在下毒現場上極力維護月花，而且由他陪送醫院急救，找到老父，即可查出月花的下落了。

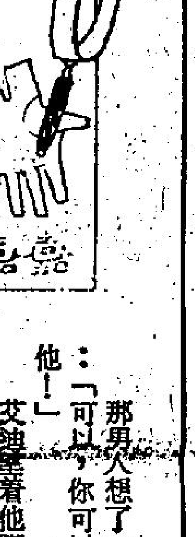
成老八早悉老父居住在胞兄老大家裡，如果堂而皇之派人前去抄家，那就太過張揚，奪取寶物和殺害月花這件事，畢竟俱屬見不得光的陰謀，何況對待老父和胞兄又不能過於殘暴，惹人非議，影響自己顏面，那末應該怎樣下手呢？

想起成老大是個最怕惹事的老實人，現時任職於藥材零售店做個售貨員，通過他組織而施加壓力，

小說



途



「哦，那麼要不要對方回信？」

「不必了，祇要你把信送到就可以。」

「大叔。」艾迪又問：「你現在要到那兒去？」

「我嗎？我有點累，要去租間房子休息一下。」

「好！」艾迪想起重要的事，便問：「如果榮福花園的負責人問我你在何處的話，我可以說嗎？」

那男人想了一會說：「可以，你可以告訴他！」

艾迪望着他蹣跚而走行，馬上抓緊那封信往榮福花園方向跑。」

他先跑到工地看了看，沒有看見榮福花園的人，便直接跑到花園的入口，在門口處大喊了幾聲。

過了一會兒，花園內沒有人答話，也沒有人影出現。在炎夏的下午空氣靜得出奇，祇有工地那邊傳來激撞的聲音。

艾迪又大聲喊，有沒有人在。這次他看見有人出來了，是他們認為神密的男人志雄。

看到對方的臉時，艾迪內心驚恐。而叫志雄的那男人大概也沒有想到站在門口叫喊的人是艾迪，表情有點畏縮的樣子。

這是因為剛才躲在山後偷聽別人談話的臉色表情，他必定知道艾迪發現了他，因而有些不好意思與艾迪見面。

「請把這封信交給負責人。」艾迪因為被偷聽談話而心裡有氣，以至現在粗魯地把信遞出去。

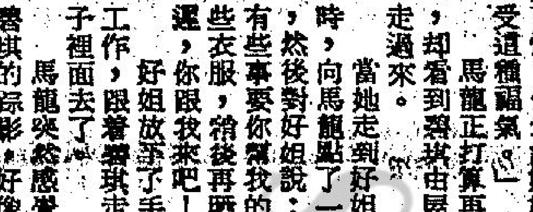
志雄一聲不響地接過信，他的動作倒很隨便。

他先看看對面，然後再翻過來看背面。

信封背面艾迪也曾看過，祇是一個「浪」字而已。以至他估計那男人的名字一定有個「浪」字，例如叫做「浪天」等等。

㊇〇

死因



奇能士

感覺被監視

女佣好姐一邊晒衣服，一邊答：「我當時睡得很甜，卻突然給一陣驚叫吵醒，我睜大眼，還一定神，才聽出那陣狂叫是太太發出來的，聲音是由湯臣先生的房間傳出，我馬上穿了外衣奔走過去看，祇聽得太太不斷地叫道：『快點打電話，他心臟病發！快點叫昆西醫生來！』我聽了之後，馬上打電話給昆西醫生！」

「當時湯臣先生是否仍然活着呢？」馬龍問。

女佣好姐搖了一下頭：「我不知道，但是，他卻一動也不動，我不知道他是昏迷了還是死了！」

「昆西醫生來了之後又如何？」

「他來了之後，給湯臣先生打脈和用聽筒在他的胸前聽了很久，大概十分鐘後，他很傷感地對太太說湯臣先生已經死了！」

「他有沒有施過甚麼特別的搶救方式？」

好姐搖搖頭：「這方面我不清楚，你最好去問問昆西醫生。」

「我會的。」馬龍點點頭：「噢，對了，我知道湯臣先生的心臟病已經許久沒有發作了，這次為何會突然發生的呢！是不是最近特別忙碌，或者心情很壞？」

「我倒看不出湯臣先生和平時有甚麼異樣，他這次突然死去，我們也感到很突然。」

「唔，他有沒有和太太發生過口角或甚麼特別的心病？」

「沒有，」好姐搖搖頭：「湯臣先生和太太的感情很好，他絕少發脾氣，太太也很遷就他！我們都承認，湯臣先生能夠娶到這麼一個好太太，可以說是一種福氣，祇可惜，他未能好好的享受這種福氣。」

馬龍正打算再問時，卻看到瑟琪由屋那邊走過來。

當她走到好姐面前時，然後對好姐說：「我有些事要你幫我的，這些衣服，稍後再晒也不遲，你跟我來吧！」

好姐放下了手頭的工作，跟着瑟琪走入屋子裡面去了。

馬龍突然感覺到，瑟琪的踪影，好像是無處不在似的，他到那裡，她便會出現，這令到他感到很疑，他相信，這種情形，絕對不是偶然的。

他就算背着她，也感覺到她的雙眼，一直在監視自己。

他相信，這個女人的心裡一定對自己有所懷疑，否則，她的視綫絕對不會一直跟隨着自己。

在這種情形之下，他的每一個行動，都格外小心。

㈥

劇本中之謀殺案

「你說那裡不妥當？」

就是第二幕的這裡。」

卓別林翻開劇本，指着第二幕的劇本。

福爾摩斯：「奇怪，門內側的鑰匙，插了把鑰匙，米立發現屍體時，有沒有用手去摸過這把鑰匙？」

米立少年：「不，我沒有摸，門本來是鎖着的，打不開，所以我是從窗口爬進來的。」

福爾摩斯：「好，那我們趕快驗查指紋。」

福爾摩斯偵探就在插進鑰匙上撒下了些白粉，用放大鏡來觀察。

福爾摩斯：「啊！鑰匙的手把，表面和背面都可以清晰看到旋渦形的指紋，好了，這可以和被害者的指紋比對了。」

女屍右手的拇指和食指上的指紋，用放大鏡來觀察。

福爾摩斯：「啊！鎖把上的指紋，與女屍拇指和食指的指紋完全相同。」

米立少年：「這麼說被害者是自己用鎖把門鎖上自殺的囉？」

福爾摩斯：「正是這種情形，像這種案件，實在是用不着我這個名偵探來偵辦。」

監督先生閱讀此段後，很生氣地反問：「到底錯誤在那裡，依我看並沒有甚麼不妥之處啊！」

這時，卓別林說：

「雖然是喜劇，可是，這位大名鼎鼎世界唯一權威偵探——夏洛克・福爾摩斯卻用如此錯誤的證據來判斷這件案子，我相信觀衆不會滿意的。」

卓別林一再自己就是位名偵探的樣子，很有自信的回答道。

各位讀者，卓別林為甚麼會這麼有自信呢？

（下）

鬼斧神功

諸葛青雲著 余丹青插圖

第九章：各顯神工

黃衫客道：「于老人家，另一位與夫人並肩立在亭外的白衣少年是誰？」

于成龍道：「我內弟潘玉龍，他年輕少不更事，遂以「蟻語傳聲」功力，向沐天仇耳邊說道：「沐賢弟，那潘玉龍是你情敵，我們來此是客，他縱或態度不對，賢弟也佯作不知，盡量容忍一些。」

沐天仇白了黃衫客一眼，點了點頭。

這時榮茜已走到諸人面前，躬身說道：「啓稟谷主，夫人因兩位貴賓已在『水閣』用過一餐，遂不備菜餚，改以『百花小吃』待客。」

于成龍面帶笑容，側顧黃衫客、沐天仇笑道：「改得好，改得好。兩位老弟且嘗嘗這『百花小吃』，包管別有風味。」沐天仇道：

「這『百花小吃』，莫非便是亭外百花作為烹調的材料？」

榮茜笑道：「正是，沐少俠在嘗試我家夫人烹調手段之後，定會齒頰留香，讚不絕口。」說話之間，衆已走到「百花亭」前。

潘玉荷走前一步，向黃衫客、沐天仇二人含笑說道：「黃大俠、沐少俠，我來為你們引見引見。這是我兄弟潘玉龍……」

語音略頓，偏頭向潘玉龍揚眉笑道：「龍弟，這位是關中大俠黃衫客，這位是沐少俠沐天仇，全是一世人傑。」

這「百花亭」雖然範圍不大，風光却是絕美。

亭中，有一張大理石圓桌，以及五石鼓，可充座位。

石桌中並鑲嵌了一朵白色荷花，花心有一小孔，不知何用？

潘玉荷讓客就座，側顧榮茜道：「嘉賓已到你先起菜，我來擺杯斟酒。」

榮茜退下，潘玉荷便從一個提盒之內，取出五隻酒杯，擺在各人面前。

黃衫客相當識貨，見那杯是上好玉質，通體無瑕，色如羊脂，不禁失聲嘆道：「昔人有詠『葡萄美酒夜光杯』，不想見[illegible]

翁美玲要做乖乖女

阿拉伯人與駱駝

香港九龍影院聯合廣告

香港仔 凱旋 H551449 —— 紹早滿座 加四場 開點：午場 夜：鄭則仕 汪禹 湯蘭花 王青 余綺霞 合演《馬後砲》 兒童不宜 導演：余允抗
荃灣地鐵總站 楊新邨商場 精選中西佳片 注意開幕日期
新大華 3-841199 —— 第二週五場請早 金像影后 菲・丹娜惠 領銜主演《霧鎖巴黎》 巴比倫製片家 羅拔・杜夫曼 蘭尼・高路文 大作
大華 —— 第三週今天五場 明天開加四點 《靈與慾》 兒童不宜
華聲 K617169 聯華 元朗 —— 今天五場獻映 《杜絲先生》 金像影帝 德斯汀荷夫曼 主演 今晚午夜場 馬後砲 ／ 週末五場 定座從速 元朗鳳翔街329號地段 《種鬼》 徐少強・高飛 主演 楊權導演
倫敦・國都・影都・宇宙 —— 今天盛大獻映 天皇巨星 阿倫狄龍 主演《黑巴黎》 不兒宜童 槍戰巨片
普慶・明珠 —— 週末請早 今晚加普慶午夜場 《迷離女殺手》 兒童不宜
海運・百… —— 第二週映 《核戰之後》 今晚午夜場：人…
新樂・寶… K618167 —— 今天五場 《女囚犯摧殘史》 今晚午夜場：馬後砲 明早 新樂 寶石
新都・快樂 K666148 H773496 —— 今天五場 艾妞羅黎 莎娜 主演《女囚犯摧殘史》 今午夜場 新都・馬後砲 快樂・大鱷群雌 明早
九龍旺角 京都・凱聲 香港仔 —— 今天週末五場 金像影帝 德斯汀荷夫曼 大導演 薛尼波勒《杜絲先生》 老少咸宜 世界艱難 大丈夫 能屈能伸
富都・樂聲 —— 今天六場 加開午夜場 鄭則仕・汪禹・王青・湯蘭花《馬後砲》 明早 富都 家在香港
龍華・福星・油麻地 —— 今天六場 加開午夜場 鄭則仕・汪禹・王青・湯蘭花《馬後砲》 明早 油麻地：魔胎
國泰・金門・民樂 —— 今天六場 加開午夜場 明晚三院加開午夜場 主演 鄭則仕 汪禹 王青 湯蘭花 余綺霞《馬後砲》 兒童不宜 五卅世紀創業作 導演 余允抗
總統・麗聲 —— 今天六場 加開午夜場 明晚兩院加開午夜場 主演 鄭則仕 汪禹 王青 湯蘭花 余綺霞《馬後砲》 兒童不宜 五卅世紀創業作 導演 余允抗
寶聲・明月・蘭宮 —— 週末五場火速定座 楊權導演《種鬼》 徐少強・高飛・文智慧演 今晚全夜再午場 大鱷群雌
翡翠・娛樂・文華・黃金 —— 週末五場火速定座 楊權導演《種鬼》 徐少強・高飛・文智慧演 今晚全夜再午場 大鱷群雌
碧麗宮 —— 週末五場・火速定座《誓盟》 羅拔加比主演
利舞台・華盛頓 —— 第二週《核戰之後》 今午夜場 新片介紹 猛狼
金冠 —— 五場獻映《金剛性》
嘉華 H670421 —— 第二週映 楊權導演 徐少強 高智玄 合演《種鬼》 兒童不宜
嘉年 H670421 麗華 3-921958 —— 狂滿第三週！成龍 洪金寶 元彪 超級巨星傾力演出《A計劃》 人嚇鬼
皇后・皇都・嘉禾 —— 今天獻映 嘉禾繼「五福星」後超級三巨星獻 成龍・洪金寶・元彪《A計劃》 何冠昌策劃 鄒文懷監製 大陣容！大製作！娛樂性
大光明 荃灣 —— 今天獻映 艾妞羅黎 莎娜新作《女囚犯摧殘史》

翁美玲要做乖乖女

翁美玲（見圖）原打算在聖誕期間返英國探親，不過因臨時接得公司派演新劇，被迫取消行程。只爲其母愛女深切，最近卻已專程由英國返港與翁美玲會面，老人家更打算在春節過後才離開。

自從由英國返港發展後，翁美玲一直在港都是自由自在地生活，由於無親友照顧，故此可算得已「無王管」，現在母親由英來港，雖然是骨肉團聚，不過對翁美玲的「自由」却難免有點受約束了。

「當然是不可能太過自由了，最低限度現在到了那裡也要掛電話給媽咪報告，以前是自己一個人獨來獨往，誰管得我呢！」

母親返港團圓，對翁美玲來說始終是開心的事，起碼在短暫時間內，自己的起居均有人照顧！

「媽咪在湯水也多一點，我自己是什麼家務也不懂的，平時還倚賴鐘點女傭，現在媽咪可以待我打理一切了！」

母親在港的時間只有短短個多月，翁美玲希望在這段時間內能盡量做一個乖乖女！

影視傳真

冇搞錯，今日係行呢一邊！

董瑋有性格影迷多
喜歡影視雙線發展

一個男演員之所以走紅，必有其原因，又何以有些男演員，女影迷特別多？如董瑋，可以說有不少女影迷的，原因是有性格，性格可以代表一個人的標誌，如果沒有性格，就成爲一個平凡之極的普通人，應該說是不會得到任何人矚目的。董瑋看上去，有剛毅的氣慨，是百分之百的男性化，男性化卽是男人美。女人最討厭的是男人是女性化的，董瑋是剛中有柔，他的功夫很了不起，使他趨向於結實，而又不是粗獷那一類，所以會博得女影迷的好感。董瑋是粉菊花的高足，在港視自從演了「花艇小英雄」，「戲班小子」之後，聲譽日隆，影迷日增。

洪金寶有見及此，開拍寶禾攝製，嘉禾出品的「人嚇鬼」，便指定他是該片男主角之一，並與林正英主演，這對董瑋來講，也是一個好機會。其實，董瑋早已知名度甚高，如今他的電視錄影帶風行星馬泰，認識董瑋的觀衆越來越多。

「人嚇鬼」的導演錢月笙，也是粉菊花的門生，開拍此片之時，也力荐董瑋，因爲是他的師弟，演來互有默契，會有好表現。董瑋拍電視片集多過電影，他認爲兩者都有他們的好處，他喜歡雙綫走，他認爲拍了兩年電視後，學了不少東西，要磨練自己，則要多些出鏡機會，給予觀衆多看自己表演，這才會走紅。

在電視片集中，董瑋以演功夫片爲主，他學了一手好武術，身手又敏捷，無論難度怎樣的翻滾打，件件精通，在「人嚇鬼」中除了一些惹人發噱的戲外，大多是表演其功夫。（章行）

娛樂圈

阿倫狄龍喜歡留在巴黎家中

國際知名的男星阿倫狄龍原來最不喜歡四處去，他只愛留在巴黎的家，與女友談心及料理香水生意。

近年他甚少參加電影工作，因爲他把大部份的片約都推掉了，只挑選那些在巴黎工作的片約，例如他自資拍攝的新片「黑巴黎」，就是由他自己揀定場地，要交通方便可以隨時趁空檔回公司巡視一下。

阿倫狄龍非常熱衷於他的新事業，「狄龍」牌香水在他的領導下，已經打入國際市場，不少上流社會的貴婦都樂於選用。

「狄龍」牌不但生產香水，而且擴展至太陽眼鏡，這樣阿倫狄龍就更忙上加忙了。

至目前爲止，阿倫狄龍仍未有退出影壇的念頭，雖然生意上的工作忙碌，他仍然抽空拍了「黑巴黎」這部電影，他在片中飾演一名精明能幹的私家偵探，爲了保持敏捷的身手，他還每天騰出時間來健身保持體格。

甚至他的現任女友妮芭妮露也不明白，阿倫狄龍如何分配一天的時間。

影劇巡星

阿姐聞噓聲目睹記
還有人擲臭襪未完場就走
但她仍神態自若信心十足

因爲有報導參加演出「白金巨星演唱會」的汪明荃，曾被觀衆「開汽水」，報以噓聲，所以特別留意電視播映，却是只聞噓聲，而「阿姐」神態昂然，信心十足地以瀟灑姿態，高唱她的幾首電視主題曲。

就不禁懷疑了，所謂「噓聲」是否有人因妒忌而故意中傷，亂放空氣呢？

也說來湊巧，朋友中有曾買票去捧「白金巨星」場的，談起來，她說：

「我是第四晚去看的，汪明荃出場時，確實有噓聲，而且有些人不等終場便走了。」

「你以爲這些噓聲，是一些人存心搗亂嗎？」

「我想不會吧。如果說，每個歌星的歌迷，都存心搗亂的話，那關正傑、葉麗儀、葉振棠、陳百強他們，也會被噓的。但關正傑還給滋叫「安哥」咽！」

「噓聲之外，有沒有其他行動，譬如將什麼東西抛到台上去之類

「當晚就沒有。不過，我有朋友在場中幫手，他說第一晚竟然有人將臭襪擲上台去！」

如果眞有如此情況，「阿姐」認眞冇癮矣！看據了解，「阿姐」是吃虧於現場演唱，由於不比灌錄唱片，有各種錄音設備幫助，聲綫可以藏拙。

何況，「阿姐」的對手，是四個「唱家班」的歌手，比較之下，大家一開聲便知龍與鳳，她又不僅是壓軸，連出場也經特別安排，以示與衆不同，結果，幾乎歌聲被音樂掩蓋，這就難怪不四處「開汽水」了！

劉雪華脾氣好也鬧人
魯俊谷自怪激親佢

影城中，論導演，魯俊谷應是繼華山之後，最好脾氣好商量的好好先生。

女演員中，劉雪華的工作態度與待人接物，也是出了名受好評。

然而有趣的好脾氣的劉雪華爲了拍「布衣神相」，兩次發脾氣，而對象都是好好先生魯俊谷。

日前，記者在製片部遇上一頭蓬髮，剛趕完戲的「鐵力威隊長」問起此事，魯俊谷立即笑起來。

「都係我不好，是我不對，才把她激嬲了。」魯俊谷說。

他解釋：劉雪華第一次不開心，是因爲「布衣神相」爲適應台灣市場，突然加上了「天蠶變」中徐少強與她的角色，所以服裝來不及造新的，有點混亂，使她不滿。

最近一次，則是期的問題。

「劉雪華接了電視劇，來向我度期，我一計，徐少強從台灣回來，要拍足七日七夜，便叫她放心去亞視開工一個星期，怎料公司提出，要先拍片頭序幕，做預告，於是臨時又發了兩日通告捉她回來。」魯俊谷說：「擾亂了人家的秩序，劉雪華當然不高興。我又好人，她便嬲我囉。」

雖然，爲拍「布衣神相」，男演員拍到手軟，女主角激到嬲，但此片如期完成，將於春節以「天蠶再變」名在台上映，魯俊谷與各人都爲之歡喜。

今日電視節目

亞洲電視中文台

1.15	賽馬日
6.00	開工大吉
6.15	新聞摘要
6.30	「勁HIT嘅世界」
7.00	新聞報導　天氣報告
7.30	信不信由你
8.30	電光幻影
9.00	新聞簡報
9.05	廣播道81號
9.35	電影西塞英雄譜
11.00	賽馬結果
12.00	最後新聞
12.45	電影：黃飛鴻四大弟子　梁小龍白彪主演
2.15	國語長片：不要讓太太知道　楊群李湄主演

（明日節目）

7.00	新聞節目
7.05	世界新聞
7.30	英文新聞
7.45	中文新聞
8.00	親子劇場
8.30	仙巴歷險記
9.00	太空騎士
10.20	傻豹探案
10.40	宇宙泰山
11.05	小白鯨
11.45	貓大哥
12.00	午間新聞
12.15	賽馬結果

亞洲電視英文台

1.05	體育天地
6.00	自然奇趣錄
6.30	跳躍追遙頌青春
7.00	通天管家
7.30	奇趣萬花筒
8.00	新聞及天氣報告
8.34	繽紛今晚夜
9.30	新聞簡報
9.35	警訊
9.45	密令
10.10	不文山鬼馬表演
11.35	最後新聞
11.40	深宵電影：奇談
1.05	全日播映完畢

無綫翡翠台

1.15	京華春夢
2.10	神探俏嬌娃
3.05	他的一生
4.30	趣味集
5.30	痴情塚
6.00	「溫故知新」
6.25	每日一字
6.30	新聞簡報及天氣報告
7.00	新聞透視
8.00	「K一百」
8.30	新聞簡報
8.35	神鵰俠侶
9.35	開工大吉總決賽
10.35	特備節目
11.30	午夜場—枝光棍走天涯
1.05	粵語片：歡樂滿人間
2.45	國語片：盈水寨

聖誕特輯

（明日節目）

7.00	小動物卡通
7.30	識多一點點
8.00	卡通精選
8.30	磁力鐵甲人
9.00	每日一字
11.00	小頑皮森林歷險記
11.30	月光蒙面俠
12.00	城市論壇
1.00	午間新聞

無綫明珠台

1.00	週末體壇
4.00	新傻妹從軍
4.25	小飛人漫遊童話國
4.50	生命之源
5.35	人間溫暖六小寶
6.05	英語片
6.35	巨星壘球示範
7.00	新聞報導及天氣報告
7.30	智勇雙探
8.30	特備節目
9.30	新聞簡報
9.35	電影

風暴驚雲

11.15	新聞報導
11.45	午夜電影「週末奇遇」

身爲猛龍怪客的妻子
芝露愛蘭以暴易暴
家有手槍隨時對付突襲者

·前座客·

女星芝露愛蘭，是靳柴佬男星查理士布朗臣的妻子，這一個美麗的英國金髮美人，曾與他合作拍過許多部片的，而與她丈夫拍的「猛虎怪客」等片，均極叫座，而在她個人來說，並不希望在眞實生活中看到在丈夫的電影內的暴力場面。

可是在眞實的生活中，又是準備隨時受襲擊的，她又會不惜一切抵抗。此時她少拍片？但是褸子已老去的丈夫查理士布朗臣仍有新片可拍。他有一個強人的印象，但芝露愛蘭是不敢疏忽的，她透露自己的手袋內，就有一瓶可以却盜及制服色狼的噴霧劑，隨時使用。

她明白社會不安，人們對於明星是常窺伺看着的，因此她處處有防備。她說：「在很久之前，我的孩子還很小的時候，我已下了決心，如果我發現屋內有陌生人，我就不惜開槍的。」

想不到她也似在丈夫的在銀幕上，時常準備殺人。她說：「我不會坐待受人魚肉的，我會採取任何手段，來保護我的家庭及子女，幸而我家不要射擊任何人，我希望不必開槍。」她指出像美國發生的可怕的查爾斯曼遜與黨徒的殺人案件，是無法不提防的，因爲他們就隨意殺人入屋。她說：「如果屋內有一人有槍，也不會發生女星莎朗蒂被殺的慘劇。」

她有六個子女，其中兩人是查理士布朗臣與前妻生的，她與大衞麥卡林結婚時生下三個，她與布朗臣生了一個。雖然都是十幾歲的孩子，但一家人頗爲團結。布朗臣的拍片合約內有規定，如果在外景地點超過一星期，就要把他飛返家共渡週末。

他們的這一家人在加州比拉爾的一間巨大的寓所共住，有時赴派蒙特州的牧場居住，芝露愛蘭可以騎馬，查理斯布朗臣可以飛馳他的電單車。但他們多數時間在洛杉磯，因爲拍片的需要。

但是芝露愛蘭担心的是罪案增加，洛杉磯不安全，甚至在西荷里活也不安全。她說：「現在的洛杉磯，頗似布朗臣當時在拍猛龍怪客時的紐約，許多人是自危的。」

她的手袋有退敵噴霧瓶，在家中是有一枝槍的，她認爲每一個人都應該武裝起來，不設法保護自己，是不可想像的事，她的意思不是要成爲殺人狂，但是大家要認識現在的社會問題，準備隨時應付。

她在家中放置的手槍，是易於取用的，有人說她的丈夫是否會故意嚇她一跳，對她襲擊呢，芝露愛蘭說：「我的丈夫不會這樣做的，我絕不想意外開槍傷人，我們在家中是有一些例行工作的，我們每一個人成爲習慣，因而我們不能受任何人突然侵襲，除非是一名眞正的闖入者。」

（圖爲芝露愛蘭美貌如昔。）

今村昌平得大獎
喜探討下層人物生命力

獲一九八三年康城影展最佳影片金棕櫚大獎的「楢山節考」，同時亦被提名競逐八四年奧斯卡最佳外國片獎。這部片是擅於描寫下層社會人物生命力的日本著名導演今村昌平的精心傑作，當他知道影片獲獎之後，高興之餘帶着驚奇，他這麼說：「影片描寫拋棄年老的母親在荒山野嶺的題材可能令外國觀衆吃不消，因此我對它參賽信心不強』。如果從另一角度看，它跟『登山朝神』有關，這才比較易爲人所接受。」

「今村昌平的世界」是一本書，主題人物自然是今村昌平，這書指出他最愛探討下層社會人物的生命力，這些人包括貧農、野蠻人、罪犯、小市民以及娼妓等，是徹底寫實主義派的導演。今村昌平曾說過，他所想拍的是一些纏結不休，眞正人性的，使人忐忑不安的電影。除劇情片外，他也常泊己象寸。

「楢山節考」除在康城影展大放異彩，它亦曾獲得極佳的賣座紀錄於日本，打破了一般獲獎影片叫好不叫座的慣例。在康城影展上，這部片與另一部同是日本作品的大島渚的「俘虜」一樣受人矚目，後者更被視作大獎的熱門影片，結果終由「楢山節考」得獎。只要是日本片得獎，日本影壇都同樣欣喜非常。

圖爲「楢山節考」中阿鈴婆婆與她的媳婦。

阿拉伯人與駱駝

世界 採風錄

阿拉伯人比賽駱駝，起點與終點先劃上白綫，賽程爲廿公里，臨到比賽時，駝奴把駱駝牽到場上，並在觀衆面前繞場一周，就好像快活谷賽馬一樣。

賽駝的騎師，都是經阿拉伯駝兵大隊中重金臨時聘請的，比賽時由當地酋長作公證人，一聲令下，幾十匹駱駝便放腿狂奔，騎師們坐在上面，揮動竹鞭策騎，凡是勝利者的駝主，可以贏得各駝主所押的賭注，而場外觀衆也各憑心水，互相下注，彼此互賭。

賭賽駱駝，比賭狗賭馬還多蠱惑，因此作爲駝主的一方面各出詭計去施陰謀，一方面又得嚴防自己的賽駝被「整蠱」，故此一發覺自己的駝奴有作弊行爲，便拉出來鞭打，甚至被吊上樹上，活活餓死。

另外，阿拉伯人還有一種「鬥駝」玩意，就是讓兩頭……而場外的觀衆便互相落注賭那一頭勝出，一如菲律賓人的「鬥雞」一般。

駱駝本是馴良的動物，很少會打架的，但在雌雄兩性交配季節，有時也因爭風吃醋而打架，而駝主們就利用牠們的特性，甚至給駱駝服用些刺激性藥物，於是一場驚心動魄的「駝戰」就開始了。

當兩頭「鬥駝」被牽進賽場後，彼此便瘋狂地嘶叫，頭頂着頭，頸纏着頸，八隻蹄互相對踢。

一經交戰，就會死纏爛打，互相張開咀巴去撕咬對方，直到對手被踢死或咬死爲止。

繼之而來的，便是場外賭徒的歡叫聲，贏了的便高興歡呼，輸了便破口大罵，而沙地上則是濺滿了戰敗者的鮮血。取勝一方的駝主，除了得到一筆可觀的賭注外，還可以把對方的戰死了的駱駝，據爲己有，死駝給放在自己的駱駝背上，炫耀一番，凱旋而歸。在古代，阿拉伯人曾組織「駱駝兵團」，成爲向外侵略的本錢，因而駱駝對阿拉伯人的歷史起了一定的作用。（下）（歷奇）

香港百態

「我又係一樣呀，契爺。」

培養收藏嗜好
鬆弛緊張精神

俯拾即事

培養一些收藏的嗜好，對自己有益，及可以調節生活，在香港的日常工作已夠緊張了，如果有多少正當的嗜好，是輕鬆精神的好方法，收藏一種物品的一個良好方法，更進一步地解釋，是甚至可以增加財富與保值的，也許有人說，未免是市儈了一點。

收藏古畫與字畫，當然是很花錢的事，但亦值得一提，因爲肯定在這一方面支出大量的金錢，並且要有藝術頭腦，及進行研究，對字畫及物件有相當的認識，否則你想附庸風雅也難。我知道在廿年前，有一個澳籍富商，在淺水灣的別墅，用一個冷氣房來收藏古畫與字畫，有空是個人在內欣賞，不作其他無謂的消遣，這位已故的股商，還把字畫的解釋翻譯爲一本英文書作介紹，留存後世。

有收藏癖可以陶冶性情，不化錢的收藏物，也可以提起人的興趣，例如收集錢幣，你是可以由本地的香港銀仔開始的，每一年有一角，五角及一元的硬幣，不同年份，也可以收藏，而旅行東亞日本許多國家，必有各款硬幣找回及留下來，是一個收藏硬幣的好開端，不少人赴歐美旅行回來，送給我的小額硬幣，相當可觀，歷年來彙集，也有趣。

其次是說到收藏車票，由小孩子開始蒐集車票的人，實際不少。旅行任何地方也可以收集巴士、輪渡、火車站月台票，可以留爲紀念，而本港的車票現在就難以收藏了，以前的電車票及巴士票，許多人是看是甚麼號碼，四個號碼相同，或是特別號碼，此時有火車票可收藏，是他們的收藏對象，在港九市區的公共交通工具，已無收集的機會了。

晚香

收集火柴盒也是好消遣，此時的火柴盒招紙全是廣告，地方風景，每住一間酒店，每入一間酒家的火柴盒，均是藝術的作品，像在日本的富士山下的山中湖酒店，每一張火柴招紙的兩面都是不同的風景，而事實上火柴招紙在外國是有價錢的，有人搜購。

啤酒罐也是可以收集的，此時香港出售的牌子極多，有許多冷門牌子的啤酒，酒罐的圖案頗有特色，實在可供清玩與欣賞，酒瓶及其他古怪的瓶子也是可以蒐集的，還有是海灘的貝殼，如果經過一個長時期的弄潮，每次檢拾不同的貝殼，收集起來，洋洋大觀，在離島出售的加上了小風景的東西貝殼，就是賣錢的東西。有人在郊外把蝴蝶捉回來做標本收藏起來，用鏡架鑲着。集郵則是最普遍的一項收藏，可以由本港的郵票爲開始，又可以向人討取。至於收藏嗜好，也得有一個題材，古今均是有一定價值的，沒有嗜好，眞難打發日子。（文京）

無錢難闊綽

生財有道

一個人手段是否闊綽，除性格有關外，還與其出入有極大關係。

一些性格吝嗇的人，卽使家財擁有千萬，還是一毛不拔，但是，一個闊綽的人，如果沒有錢，還是闊綽不起來。

本地是一個工商業社會，加上國人都以食爲天的，所以在食店中，數千塊錢一桌菜，根本不當一回事。然而這些人是打工嗰？絕大多數都不是，他們絕大多數是做生意，因爲做生意比較容易賺錢。

當然這不能說打工仔沒有這種豪氣，但一個月收入數千元，而吃數千元一桌菜，能力有問題。

K君中學畢業後，加入公務員行列。二級文員，每月收入二千多塊錢。做公務員，時間和假期都十分理想的，可是收入就差一點。

K君同班同學中，有些是在私人機構工作的，他們是做營業代表。在最初階段，他們的每月少于K君。由于初期推銷門路不廣，而底薪有限，但過了一段時間，收入趕上了K君。而時的過去，收入比K君越多。K君在這樣刺激下，斷然辭去公差職，轉做推銷員，經過多年，由於K君口舌便給，每月收入比做公僕時多上一倍。同時，在前途來說是一片光明的。

約會頻頻化粧費時
江湖救急不妨一知

對於一些約會頻頻，而時間又倉促的女性，以下一些「江湖救急」法值得一談。

修甲中突然發現洗甲水用光了，如何是好？洗指甲期間，到最後幾片指甲，竟然用光了甲油，那惟有在甲上塗上幾層透明油，等卅秒鐘，以棉花或紙巾按於甲上，抹去指甲油，就可連帶將舊的一層也除去。

遲了起床，來不及洗油膩污穢的頭髮，此時可潑起頭髮，在髮側內洒上一些卽用洗髮粉。要是沒有乾洗髮粉，可用化粧掃掃上透明面粉，用手輕搓頭髮，待面粉儘量收乾頭髮上的油膩，過兩分鐘後，再用刷子輕刷頭髮。

經過一晚的酣睡，早上起床時髮型扁平，沒彈力，甚至變了形，要是出現以上情形，可以迅速讓秀髮來一次蒸氣浴，用髮捲及髮夾捲好頭髮，跟着沐浴，沐浴時的蒸氣烘頭髮，沐浴完畢再化裝。一切做好再放下髮捲，用梳子刷頭，一把富有彈力和微曲的秀髮就會出現在你的眼前。

早上起床雙眼浮腫，怎辦？前晚喝水太多，液體積聚而令雙眼浮腫，地心吸力使液體往下流而令浮腫情形消失。要更快地消除浮腫，可以利用敷眼罩，眼罩須儲存於冰箱內以保持冰凍。（閒）

社工作紅娘

現時，英國部份社會工作者正嘗試充當「紅娘」，他們除利用電腦外，並會作詳細的個案調查，避免求助者有不法之徒存在。

一直以來，好多王老五認爲由甚麼婚姻介紹所或電腦婚姻的機構，祇是斂財，眞是急欲求偶結婚的，他們必然利用一些老而醜的男女，介紹給求助的人，令他們知難而退，同時又可收取一筆介紹費或手續費用，而不法之徒亦可以掩飾了他們進行色情買賣。可謂一舉三得。

而所介紹的對象，估大部份的是又老又醜的，又或有缺憾的，令到他們不敢作追求，但錢已付出，唯有自嘆倒霉，被人騙財。事實上，亦有好些介紹所，是「掛羊頭，賣狗肉」之不法份子，他們的顧客主要是嫖客，倘若……因而却步或對所介紹的對象有所懷疑，結果令到婚姻失敗。倘若由社會工作者作爲「紅娘」，情況就大爲不同，求助者的信心亦大大增加，除非有人從中作色情勾當，否則成功機會頗高。

倘若由社工或政府部門負責或監察這類工作，情況自然不同，那時，存心找伴侶的，希望自會大增，相反，欲作色情交易的，就要失望了，因難逃社工的調查，除非有高技巧。（展）

歷史疑案

放大鏡

有關胤禎繼位康熙，出任清帝，野史上每多記載是康熙原册立允禵，祇是胤禎使用計謀，將遺詔竄改，才得坐至尊之位。

眞實道個疑案，祇是小說家之言，當時康熙是想在允禵與胤禎中選一爲皇儲的，但却未有公諸於世，因此，便產生了胤禎改遺詔之說，但根據雍正朝「起居注册」所記載：康熙六十一年，仁壽皇太后說：「欽命予子纘承大統，實非夢想所期。」故命胤禎繼位可較性較高。

清朝，向無立儲制度，康熙十四年，始定下建立皇儲，當時，康熙僅二十二歲，所册立的皇儲是嫡長子允礽，但到四十七年却宣佈廢黜允礽，理由是允礽殘暴不仁，而且侵犯帝權。

由於皇太子之位空懸，因此引起了諸王子糾黨爭權，在無可奈何之下，康熙祇好再冊立允礽爲皇儲，企圖平息諸子之爭，豈料允礽復位之後，故態復萌，糾集黨羽，迫康熙下朝，結果，又遭廢黜。

之後，康熙心目中的皇儲人選是允禵及胤禎，允禵被任命爲撫遠大將軍，但胤禎則因年長，有才幹，而且懂得迎合康熙之意，故此能得成大統。雖然歷史上未有正式記載，但胤禎的繼位，亦非小說家所言，收買武林高手，偷添遺詔册改。（西蒙）

印度系克教徒

古今上下

在一些標明來自「印度」的商品盒上，常可見印着一位留着八字鬚，頭包纏巾的印度人。似乎，「鬍子」和「頭巾」已成爲印度人的標誌了。

印度人因地區與階級的不同，而使用各種不同材料，顏色，形狀，捲法及名稱的頭巾。因此，印度的纏頭巾各式各樣，有表現社會權威的，也有眞正是爲了防曬的。不過，並非印度所有的男性都使用纏頭巾，鬍子和纏頭巾僅是「系克」教男信徒的象徵而已。

系克教的第十祖達普·可凡得，在一六九九年組成「卡魯沙」黨，强調教團的戰鬥性，男信徒必須具備五K，這五K是指頭髮、短褲、手鐲、劍及梳子，而且每個人的名字後要再加上「甚庫」（獅子），表示自己爲勇者。

這個教派的人出生之後，從不剪髮，因此每個人的頭髮都留得很長，但是他們却能處理得很好，主要就是靠纏頭巾來固定，故纏頭巾可說是系克教的標誌之一。

系克教的男性在五、六歲時頭髮還減薄，有時編成辮子，再結上紅線帶，若面孔生得可愛的，簡直分不出是男還是女。男子要長鬍子時才包上纏頭巾。他們先將頭髮梳成團型，再纏上頭巾，因此外人不易發現他們的頭髮到底有多長。

纏頭巾的方法，有用一條布慢慢纏捲而成，也有預先捲好，做成像帽子一樣，戴上或取下，十分方便。（換）

股票跌價及外滙損失 華厦半年虧損三百萬

專業人語 有新獲

股仔在經濟不景氣中，公司收益出現虧損，這是常見的現象，而由於外滙上的損失而招致虧損的，在地產公司中出現這情況，却爲鮮見。

「華厦」在八三年四月至九月這一段時間內，虧損了三百零八萬元，其中的一百七十三萬九千元乃爲股票上的投資跌價做成的損失，而另外的二百四十四萬二千元，則乃爲外滙上的損失。

「華厦」本來是一家地產公司，可是其損失却出現在股票投資及外滙上，這顯然是在近期的業務中，除了仍爲經營地產之外，亦涉及股票投資及外滙。

多年來，「華厦」積存了不少盈利，可是，在八一—八二年中，要撥出三千六百八十四萬八千元爲損失準備金。八二—八三年則又要撥出一億零四百零三萬五千元爲非經常性項目虧損，那麼，多年來的盈利積儲，也就在這兩三年內損失掉了。

這麼大的損虧，「華厦」當然也就沒有派息的能力了。

然而，並不是每一間股份的業務這麼差，也有較佳的公司，不過，大多數的股份公司亦爲不景居多。

除了「華厦」外，「華美」的情況也欠佳。「華美」在八二—八三年度中，損失了三百二十一萬九千元，另外，非經常性的損失亦達到九百萬元。

「華美」的主要損失，乃是在於利息負担重，吃掉了股息和租金的收入。

由於地產市道的欠佳，「華美」看來無力改革現況，除非是物業市道好轉，才有回升的可能。

鑑於物業市道的不景，不少地產公司，包括規格較大或是小型公司在內，其所受到的打擊，也會難避免，只不過是程度上的不同而已。

所以，在近年來，亦有見地產公司將業務的範圍拓展成爲多元化，最常見的乃是除了爲收租及售樓外，並且經營財務公司、証券投票等，有些更涉足於製造業中，如此，便可以將業務範圍濟大，希望能夠在地產市道損虧當中，能夠從其他行業中有所獲利。

（莊煌）

滙豐主席沈弼透露 加強美國歐洲業務

新總行承建工程可如期完成

【本報訊】香港上海滙豐銀行主席沈弼表示，該行今年內打算逐步加强海外發展，特別是美國及歐洲兩處。

他指出，在北美的擴展活動，會透過海洋密蘭銀行的聯系。

沈弼又預測，八三年十二月卅一日止，海洋密蘭銀行的淨收入將超過一億美元，對上一年則祇有八千六百九十七萬元。

至於歐洲方面的發展，沈弼未有詳細論及。

此外，有關滙豐銀行中環新大厦的落成，傳聞工程上出現問題，費用亦可能再增。但這等消息均被承建商指爲不確。

負責承建的永保建築國際有限公司建築計劃經理MR. FRANK ARCHER表示，無論目前工程上曾遭遇到甚麽困難，新大厦將如期在明年第四季內完成。

港元存款激增百分六 是一個月內最大增幅

外幣存款額減多爲掉期存款

【本報訊】政府昨日發表八三年十一月份金融統計數字顯示，該月內港元存款激增八十六億元，爲紀錄中一個月內最大的增幅。

港元存款繼十月份上升百分之三點九後，在十一月份激增百分之六點二，主要是由港元滙率穩定及豁免港元存款利息稅後，外幣存款（包括掉期存款）轉爲港元存款所致，同月內外幣存款下降約十七億元，跌幅爲百分之一點二。

十一月份內，較廣義之總貨幣供應，即M二總計與M三總計均告增加。兩者的增加都是由於港幣部份有重大增長，足以抵銷外幣部份的縮減所致。

總貸款及墊款均只有溫和增加。其中供支付有形貿易用者減少，而在香港使用之其他貸款則有所增加，但增幅不大。

較廣義之港元貨幣供應，即港元M二及港元M三，在十一月份繼續迅速增長，分別上升百分之四點六及百分之五點五。十月份的相應增長率分別爲百分之零點九及百分之三點一。港元M一繼十月份上升百分之零點七後，在十一月下降百分之零點五。市民所持有之鈔票及硬幣數額亦有所縮減。

由銀行及接受存款公司放出的貸款及墊款總數在十一月份增加百分之零點九，剛好抵銷十月份時同樣數字的下跌。在截至十一月份的三個月，貸款及墊款總數上升百分之五點四。供香港有形貿易用之貸款下跌百分之零點九，而在十月則下跌百分之零點四，而在截至十一月止的三個月，供香港有形貿易用之貸款則上升百分之二點八。雖然本港貿易迅速擴展，但隨之而來出口淨收益的上升，可以解釋對這類借貸僅有溫和需求的原因。在香港用的其他貸款，繼十月份下跌百分之零點三後，上升百分之零點九。在截至十一月的三個月，增加率爲百分之三點九。

銀行及接受存款公司監理專員根據稍爲不同定義所收集的統計數字顯示類似的減少，由十月底的二百六十二億減至十一月底的一百八十七億元，統計數字亦顯示金融業的淨遠期外幣資產的跌幅相若，由四百九十一億元降至四百二十九億元。此狀況指出上文提及下降之外幣存款，可能大部份是掉期存款。

所有銀行的平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條的定義）由十月份的百分之五十二點九下降至百分之五十一點八。所有接受存款公司的平均流動資產比率（按照接受存款公司條例第二十四A條的定義），則由十月份的百分之六十七點七減少至百分之六十一點七。

主要股市收市指數

指數	收市	比前市升跌
紐約杜鍾斯指數	一二八六·六四	升 四·四〇
運輸股	六一一·七九	升 二·三二
公用股	一三四·八三	升 〇·六三
普通股	五一四·〇二	升 一·九〇
多倫多綜合指數	二五八五·七〇	升 七·七〇
能源指數	三四二七·七〇	跌 一八·八〇
倫敦金融時報指數	七九四·三〇	升 一〇·七〇
星洲海峽時報指數	一〇二七·九三	升 三·六八
今晨東京杜鍾斯指數	九九八二·四五	升 二二·二〇
雪梨普通股指數	七八六·四〇	升 二·九〇

金股指數

指數	收市	比前市升跌
南非金礦股指數	八三九·四〇	跌 六·六〇
倫敦金礦股指數	五五七·一〇	跌 五·三〇
多倫多金股指數	四〇一一·四〇	跌 一三六·五〇

首席助理金融司表示 如果有赤字出現 不排除發行債券

首席助理金融司任志剛昨日表示，由於下個財政年度的預算案仍未發表，因此並不知道是否會有赤字，但如果是有赤字出現，亦並不能排除發行債券的可能性。

任志剛指出，假如下個財政年度有赤字出現，港府可以引用三種方法去解決：第一種方法是加稅，第二種方法是動用儲備金，第三種方法則是借錢，不過他認爲儲備金應該保留作爲有需要時才應用，因此借錢將是一個可行性，發行債券是借錢的其中一方法，不過這仍要視乎是否有赤字出現。

任志剛並指出，在七五年本港出現財政赤字時，港府曾發行五年期，固定利率六厘半的政府債券，這些債券總值二億五千萬元，不過，這項六厘半債券已在八〇年屆滿，此後，政府一直沒有赤字出現，因此亦一直再沒有發行債券。

外滙市場（1984年1月6日）

倫敦外滙市場（兌英鎊）

貨幣	買入價	賣出價
美元	1.4060	1.4070
馬克	3.9480	3.9545
法郎	12.044	12.064
日圓	327.22	327.67
瑞士法郎	3.1435	3.1485

美國紐約外滙市場（兌美元）

貨幣	買入價	賣出價
英鎊	1.4050	1.4065
馬克	2.8185	2.8200
法郎	8.5950	8.6050
日圓	232.75	232.85
瑞士法郎	2.2425	2.2440

（昨日東京美元收市價232.60）

本週股市行情表

本週四會成交總額：四億三千四百零八萬元
香港交易所：九千九百六十四萬元
遠東交易所：一億六千九百一十五萬元
金銀交易所：一億六千四百五十九萬元
九龍交易所：七十萬元

恒生指數 開市：八七一·〇六 收市：九〇九·五六 最高：九〇九·五六 最低：八七一·〇六
遠東指數 開市：四〇二·五五 收市：四二一·四二 最高：四二一·四二 最低：四〇二·五五
金銀指數 開市：七一一·一六 收市：七四〇·三三 最高：七四〇·三三 最低：七一一·一六
金指數 開市：七七九·四八 收市：八一〇·三一 最高：八一〇·三一 最低：七七九·四八
銀指數 開市：五八五·四〇 收市：六一二·八七 最高：六一二·八七 最低：五八五·四〇

股名	本週收市價	（上週收市價）	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	七·一五	（七·〇〇）	七·二〇	七·〇〇
恒生銀行	三九·二五	（三七·七五）	三九·二五	三七·七五
東亞銀行	二〇·五〇	（一九·七〇）	二〇·六五	一九·七〇
海外信託銀行	二·九七五	（二·八二五）	三·〇〇	二·七二五
海外信託認股証	〇·三五	（〇·四〇）	〇·三五	〇·三〇
友聯銀行	五·三五	（四·七五）	五·三五	四·七五
工商銀行	二·二〇	（二·〇二五）	二·二〇	二·〇〇
嘉華銀行	一·四五	（一·四三）	一·四七	一·四二
永隆銀行	三〇·五〇	（二八·八〇）	三〇·五〇	二八·八〇
（公用類）				
港燈集團	五·六五	（五·四五）	五·六五	五·四〇
港燈債券	七四·〇%	（七四·〇%）	七四·五%	七三·〇%
港燈認股証	六·八〇	（六·二五）	六·八〇	六·三〇
九龍電燈	一二·三〇	（一一·九〇）	一二·三〇	一一·七〇
中華煤氣	五四·〇〇	（五二·五〇）	五四·五〇	五一·五〇
電話公司	三四·二五	（三三·七五）	三四·二五	三三·七五
電話認股証	二六·〇〇	（ ）	二六·〇〇	二六·〇〇
中華巴士	六·五〇	（六·三〇）	六·五〇	六·二五
九龍巴士	五·四〇	（五·二〇）	五·四〇	五·二〇
油蔴地小輪	一·九八	（一·九〇）	一·九八	一·八九
香港隧道	一〇·二〇	（一〇·〇〇）	一〇·三〇	一〇·〇〇
（倉塲類）				
九龍倉	三·八五	（三·六五）	三·八五	三·六五
安全貨倉	二·〇〇	（二·一二五）	二·〇〇	二·〇〇
公和祥集團	〇·二九	（〇·三〇）	〇·三〇	〇·二九
（航業類）				
會德豐船務（A）	一·八〇	（ ）	一·八二	一·七八
中華造船廠	一·一六	（一·一五）	一·一八	一·一四
華光航業	二·七五	（二·七五）	二·七五	二·七〇
華航認股証	九九·〇〇	（九三·〇〇）	一〇〇·〇〇	九七·〇〇
信德船務	一·〇五	（一·〇三）	一·〇五	一·〇三
偉進航運	〇·一二五	（〇·一一）	〇·一三	〇·一〇
實福發展	〇·九五	（〇·九二）	〇·九五	〇·九四
東方海外	二·六〇	（二·六二五）	二·六五	二·五五
新海康	一·五〇	（ ）	一·五〇	一·五〇
（建築類）				
保華	二·五二五	（二·三〇）	二·五五	二·三五
新昌	〇·八三	（〇·七二）	〇·八三	〇·七三
大新公司	二·九二五	（二·八五）	二·九五	二·八〇
青洲英坭	九·五〇	（九·一〇）	九·五〇	九·〇〇
建新建築	一·七五	（一·七五）	一·七五	一·七五
振榮建築	一·五〇	（一·四〇）	一·五〇	一·三八
（投資類）				
建新投資	〇·八二	（〇·八二）	〇·八二	〇·八〇
聯合企業	五·六〇	（五·二五）	五·六〇	五·二五
怡和証券	七·六五	（七·二〇）	七·七〇	七·一五
泛印集團	〇·五六	（〇·五七）	〇·五七	〇·五六
永盛財務	一·二五	（一·二五）	一·二五	一·二五
新鴻基	一·一七	（一·〇九）	一·一七	一·〇六
美適巨證券	〇·一二五	（〇·一八）	〇·一二五	〇·一五
大眾國際投資	〇·七三	（〇·七三）	〇·七三	〇·七二
隆豐國際	一·六五	（一·五五）	一·六五	一·五五
隆豐認股證	〇·四四	（〇·四〇）	〇·四四	〇·四四
豐隆投資	一·一四	（一·一四）	一·一五	一·一〇
萬眾財務	〇·六〇	（〇·六〇）	〇·六〇	〇·六〇
怡富投資	〇·八五	（〇·七九）	〇·八五	〇·八〇
怡富投資認股證	〇·二〇	（ ）	〇·二〇	〇·一五
（地產類）				
置地公司	三·一〇	（二·九〇）	三·一二五	二·九〇
置地債券	六〇·〇%	（五九·一%）	六〇·〇%	六〇·〇%
置地認股權	三·四五	（三·〇〇）	三·四五	二·九五
新城市地產	〇·七二	（〇·五七）	〇·七三	〇·五六
志正國際	〇·八〇	（〇·七五）	〇·八〇	〇·八〇
亞洲置地	〇·〇二五	（ ）	〇·〇二五	〇·〇二五
美居集團	〇·七八	（〇·七六）	〇·八〇	〇·七六
博富臨置業	〇·四〇	（ ）	〇·四〇	〇·四〇
國泰置業	〇·六四	（ ）	〇·六四	〇·六四
永泰建業	一·八〇	（一·六三）	一·八四	一·六四
香港興業	〇·四二五	（〇·三七）	〇·四二	〇·三五
長江實業	七·九五	（七·三〇）	七·九五	七·二五
鷹君地產	〇·五三	（〇·四九）	〇·五三	〇·四五
金山地產	〇·八〇	（ ）	〇·八〇	〇·八〇
大昌地產	〇·八七	（〇·七四）	〇·八七	〇·七五
兆安地產	一·三七	（ ）	一·四五	一·三〇
嘉年地產	〇·六三	（〇·五七）	〇·六三	〇·五六
聯邦地產（A）	二·九二五	（二·七二五）	三·〇〇	二·七五
信和置業	〇·三二五	（〇·三九）	〇·四二五	〇·四〇
信利置業認股權	〇·〇五	（〇·〇五）	〇·〇五	〇·〇五
莊士置業	〇·一八	（〇·一二五）	〇·一八	〇·一七
莊士置業認股證	〇·〇四	（ ）	〇·〇四	〇·〇四
新昌地產	〇·二一	（〇·一二五）	〇·二二五	〇·一五
安寧企業	〇·五四	（〇·五五）	〇·五四	〇·五二
永達利企業	〇·四二	（〇·五二）	〇·四二	〇·四二
恒基兆業	〇·九六	（〇·八七）	〇·九七	〇·八七
萬邦地產	五·九〇	（ ）	五·九〇	五·九〇
亨隆地產	一·〇五	（ ）	一·〇五	一·〇一
四海地產	一·〇五	（一·〇三）	一·〇五	一·〇五
宏安地產	〇·四二五	（〇·四五）	〇·四四	〇·四一
大生地產	一·一〇	（〇·九五）	一·一〇	〇·九七
大寶地產	〇·三四五	（〇·三三）	〇·三五	〇·三二五
大寶地產優先股	〇·〇六五	（〇·〇八）	〇·〇六五	〇·〇八
華信地產	〇·五五	（〇·五一）	〇·五五	〇·五一
華光地產	〇·五〇	（〇·四五）	〇·五〇	〇·四五
利豐地產	一·六五	（一·七〇）	一·六五	一·六五
晉利地產	〇·八四	（ ）	〇·八四	〇·八〇
太古地產	五·〇〇	（四·七〇）	五·〇五	四·六五
合和地產	二·〇〇	（一·九〇）	二·〇〇	一·九一
新鴻基地產	五·一五	（四·八〇）	五·一五	四·七五
新鴻基地產優先股	八·一〇	（八·一五）	八·一〇	八·一〇
恒隆地產	一·五五	（一·四三）	一·五八	一·四二
建煌新記	〇·四二五	（〇·三二五）	〇·四二	〇·三七
亞細安	〇·二六	（〇·二四）	〇·二八	〇·二四
夏利文	一·五三	（ ）	一·五三	一·五〇
新景豐	〇·二二五	（〇·一六五）	〇·二一	〇·一八
廖創興	一·六八	（一·六三）	一·六八	一·六二
百利保	〇·二二五	（〇·二二五）	〇·二四	〇·二〇
漢國	〇·一一	（ ）	〇·一一	〇·一一
信託公司（A）	三·八五	（三·六五）	三·八五	三·六五
利興發展	一·八五	（一·八二）	一·八五	一·八二
泰盛發展	〇·八二	（〇·七八）	〇·八六	〇·七六
世界發展	〇·三六	（ ）	〇·三六	〇·三四
國際城市	〇·五二	（〇·四七）	〇·五三	〇·四六
世紀城市	〇·二七	（〇·二八）	〇·二九	〇·二六
遠東發展	〇·六一	（〇·四六五）	〇·六一	〇·四九
海南發展	二·三〇	（二·一〇）	二·三〇	二·三〇
新世界發展	三·〇〇	（二·六五）	三·〇五	二·六五
金城工商發展	〇·六〇	（〇·六〇）	〇·六〇	〇·六〇
（工商類）				
怡和公司	一二·一〇	（一二·二〇）	一二·一〇	一一·一〇
怡和九厘半債券六四	六四·五%	（六八·〇%）	六四·八%	六四·五%
怡和認股證	一·三六	（一·二〇）	一·三七	一·一九
和記黃埔	一五·〇〇	（一四·六〇）	一五·一〇	一四·五〇
和記黃埔優先股	〇·九四	（〇·九〇）	〇·九五	〇·九一
和黃債券	七五·〇%	（七四·〇%）	七五·〇%	七四·〇%
和黃認股權	四·六五	（四·四〇）	四·七〇	四·三五
太古洋行（A）	一五·八〇	（一四·五〇）	一五·八〇	一四·四〇
太古洋行（B）	二·四五	（二·三二五）	二·四二五	二·三五
會德豐（A）	三·一〇	（二·九二五）	三·一二五	二·九〇
會德豐（B）	〇·二六	（〇·二一）	〇·二六	〇·二六
莊士集團	〇·八二	（〇·七七）	〇·八三	〇·七六
環球電子工業	五·七〇	（五·七五）	五·七五	五·六五
淘化大同	三·四五	（ ）	三·四五	三·四五
食品工業	〇·六〇	（〇·六二）	〇·六〇	〇·六〇
樂古（A）	二〇·〇〇	（ ）	二〇·〇〇	二〇·〇〇
香島漂染	二·八〇	（二·四〇）	二·八〇	二·六五
港機工程	五·三〇	（五·二五）	五·五〇	五·二五
康力投資	〇·九七	（〇·八八）	〇·九七	〇·八九
康力認股證	一·〇九	（〇·九五）	一·〇九	〇·九六
忠德石油	三·二〇	（三·六〇）	三·六〇	三·二〇
王氏工業	二·九五	（二·六二五）	二·九二五	二·六〇
能達科技	三·三〇	（三·一五）	三·三〇	三·一五
星島報業	五·四〇	（五·四〇）	五·四〇	五·四〇
永安集團	一·八五	（一·八五）	一·八五	一·八五
寶威國際	一·八五	（一·七〇）	一·八五	一·七〇
周生生	二·〇〇	（二·〇〇）	二·〇〇	二·〇〇
雅利發	一·八〇	（ ）	二·〇〇	一·八〇
菲立斯	〇·〇二五	（〇·〇八）	〇·〇二五	〇·〇七
紅寶石	一·九五	（ ）	一·九五	一·九五
生力啤	七·四〇	（七·〇五）	七·五〇	六·九五
森那美	九·七〇	（九·〇〇）	九·七〇	九·四五
人頭馬	六·六〇	（六·四〇）	六·六〇	六·四〇
英之傑企業	二·一〇	（二·〇〇）	二·一五	二·一〇
立興	三·三二五	（三·一二五）	三·四〇	三·二〇
南順	二·七五	（二·七五）	二·七五	二·七五
寶光	一·二八	（一·二〇）	一·三三	一·二〇
仁孚	一·三〇	（一·二七）	一·三〇	一·二五
茂昌	一·六〇	（ ）	一·六〇	一·六〇
愛美高	三·一〇	（二·七二五）	三·二二五	二·八五
（百貨類）				
永安公司	一·〇五	（一·〇三）	一·〇五	一·〇二
先施公司	二四·〇〇	（二三·〇〇）	二四·〇〇	二三·五〇
瑞興公司	一·四五	（一·四〇）	一·四五	一·四〇
鱷魚恤	五·〇〇	（五·〇〇）	五·〇〇	四·八五
連卡佛（A）	六·〇〇	（五·八〇）	六·〇〇	五·九〇
裕華	一·八二	（一·八一）	一·八二	一·七七
（紡織類）				
南海紗廠	六八·〇〇	（五八·〇〇）	六八·〇〇	六八·〇〇
裕泰針織	八·〇〇	（七·五〇）	八·〇〇	八·〇〇
南聯實業	五·九五	（五·九〇）	五·九五	五·八五
偉善美製衣	一·九五	（一·九〇）	一·九五	一·九〇
長江製衣	一一·六〇	（一一·三〇）	一一·六〇	一一·三〇
麗新製衣	五·一五	（ ）	五·一五	五·一五
（酒店類）				
大酒店	一九·二〇	（一九·〇〇）	一九·六〇	一八·九〇
遠東酒店	〇·七六	（〇·七八）	〇·七六	〇·七三
富豪酒店	〇·二五	（〇·二二五）	〇·二二五	〇·二四
富豪認股證	〇·〇二	（ ）	〇·〇三	〇·〇二
凱聯酒店	〇·九二	（〇·九四）	〇·九四	〇·九二

陳坤耀分析東南亞經濟大勢 本港對東西亞出口 今後將不會有增長

【本報訊】港大亞洲研究中心主任陳坤耀博士在吉隆坡一個研討會上表示，由於技術局限及九七問題，八十年代香港將不可能繼續有高增長率，不過，如果香港能夠繼續採取多元化，則經濟增長率可能會有百分之七至八之間。

陳坤耀補充說，香港須發展新興工業，傳統工業亦須生產更多資本和技術密集的新產品。

他又指出，如果香港出口減少，進口能力自然受損，這對於中共和日本等主要供應國亦會蒙受不利。

陳坤耀在吉隆坡一個以東亞洲和東南亞貿易模式爲主題的研討會上表示，如果香港出口增長率下降，台灣和南韓的出口密集產品，如成衣，紡織，洋娃娃，玩具和塑膠製品等出口會受裨益。

他指出，南韓與台灣已實行產品多元化，對此類傳統出口貨品依賴性已減低。開始推行出口替代政策的泰國或馬來西亞等，獲益或許更大。

在香港與東南亞貿易方面，陳耀坤指出，香港未來一段時間，香港出口往這些地區將不會看見有所增長。因此香港在亞太區經濟上將不會扮演重要角色。他並指出，香港今後在東南亞的貿易影響上，主要是維繫在香港一個進口港的地位。

各地股市

美股鞏固發展 下週仍有可爲

【紐約六日路透社電】由於基金投資者不斷入市，華爾街股市今天連續第三個交易日上升，成交額大增。

杜鍾斯工業股平均指數收市升四點四，報一二八六點六四，今天大多數股份以窄幅上落。指數僅次於去年十一月廿九日創下最高紀錄爲一二八七點二。

上升的股票有一千零七十隻，下降的股票有五百九十一隻，雖然成交額不能與昨天的一億五千九百九十萬股相比，但仍然不弱，達一億三千七百五十萬股。

分析家說：市場基本上鞏固在過去兩個交易日來的高水平，[illegible]的時候，仍有力再升，跡象顯示下週的市場仍然可能有作爲。

今天的股票成交額曾令一些市場人士吃驚，因爲貨幣供應數字宣佈以前，交投通常稀疏，股市收市後，聯邦儲備局公佈截至上月廿八日的一星期內，貨幣供應下降六億美元。

今天較早時，由於勞工部指出，十二月份失業率由十一月份的百分之八點四，降至百分之八點二，股票市場獲得利好的經濟消息而紛紛入市。

美國電話電報公司的新股票，在紐約股市交投中成爲領先股份，上升一又八[illegible]

【倫敦六日美聯社電】倫敦証券交易所各類股價週五攀升至歷來的最高水平。股票經紀說，各方面對美國利率會在中期內下降以及世界經濟會復甦的信心都增强了。

各大石油股中，英國石油一度跌達五便士，不過及後略爲回揚，全日跌了兩便士。寶馬跌一便士。蜆殼初時曾上揚十便士，及後回軟，結果全日升了五便士。不過艾達瑪上升十便士後站穩。

黃金股中，有些先揚後軟，但大多數的價位及後都保持平穩。四大清算銀行都以低於全日最高價收市，大多數的升幅站穩兩至五便士。

英國的短期、中期、政府債券交投疏落，先挫後揚，上升十六分一至八分一便士不等。長期政府債券交投淡靜，不過依然報升八分一至八分三便士不等。

金融時報三十種工業股平均指數升至歷來最高水平，以七百九十四點三收市[illegible]

股市經濟版

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	3000	3020
寶多利	3000	3020
海外信託	2990	3010
渣打	2990	3010

今晨十時半報價

人民幣今調低牌價

買入價 二一五·八五
賣出價 二一五·九七

香港經濟指標

港滙指數：昨日 68.8 平
港元拆息：6厘

紐約金市 二月份期貨今晨走勢圖

外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

（單位）	開市買入	開市賣出	前市買入	貨幣（百爲單位）	開市買入	開市賣出	前市買入
[illegible]	708.00	716.00	697.00	美元 細鈔	778.50	780.00	778.10
[illegible]	13.60	14.40	13.00	美元 大鈔	779.00	780.50	778.60
[illegible]	10.95	11.00	10.89	美元 美電	779.20	781.20	778.60
[illegible]	624.00	626.00	621.50	人民幣★	25.85	25.97	25.59
[illegible]	90.60	91.40	90.20	印度盧比	56.00	62.00	56.00
[illegible]	276.50	278.50	277.20	印尼盾	0.73	0.79	0.73
[illegible]	245.50	248.50	247.00	澳門元	95.00	98.00	95.00
[illegible]	0.458	0.466	0.456	紐西蘭元	506.00	511.00	502.00
[illegible]	3.347	3.361	3.342	馬來西亞元	332.00	335.00	331.20
[illegible]	86.00	97.00	86.00	菲律賓披索	50.50	59.00	36.00
[illegible]	365.00	368.00	364.00	葡萄牙士姑度	5.75	6.25	5.75
[illegible]	346.70	349.70	348.00	南非蘭特	623.00	633.00	626.00
[illegible]	17.80	18.80	17.80	泰國銖	33.70	33.30	32.00

（由新[illegible]基資料研究有限公司提供）

「存款公司」公會 史密夫再任主席

【本報訊】香港接受存款公司公會昨日宣佈，怡富有限公司之史密夫（ALAN SMITH）已連任公會主席。寶源投資有限公司之范文禮（J.T.V AN MARLE）則被選爲副主席。

開市 3448
收市 3454

貴精不貴多
香港家庭計劃指導會 FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

盡市民天職 捐香港公益
請捐公益金 寄香港郵箱第八八八八號

樂信婚姻
★條件好者亦可遇更好 及華僑等●美加澳代理 青年中年晚年未婚失離 不乏貌好品學職經濟佳 大量男女擇偶資料即選 男女大學生辦誠實嚴謹
有限公司 11年信譽 自置鋼灣 伊利莎伯23字B7
服務要點 改良創新 暫免登記費 週六10-4時 星期日休 ⑤8935488 電腦彩錄報刊電視訪問

免費示範中文電腦擇偶委托否任便 誠信穩健十三載·彩視錄影助客尋
幸福婚姻顧問有限公司
自置河內道二號五樓無看更免電 十至八時③689986③665857
求偶集中地優客萬千即時選 撮合遍世界佳偶請臨此中求 譽傳播界300次訪問美加澳設分行

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

一夜難忘！金剛神油做得到
德國出品非同凡響絕無副作用安全可靠 港台灣香港九龍新界澳門各大藥房均有代售。香港總經銷：志誠貿易公司 電話：0-6056881
金剛神油 令你更強、更勁、更威猛

徵求
醫藥

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元
日晚聯刊，每天六元，雙連排每天四元
不折不扣，以四段爲限 聯刊不在此限
各刊處：
一 中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式五四九五、二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處 電話：六九八五五八
四 旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處電話：八零二七九七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生金行有限公司 青山道三二六號
七 尖沙咀周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二九號
八 旺角周生生珠寶有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十 油蔴地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道五二九號
十一 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十二 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十三 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十四 九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大厦地下龍紅屋
十五 荃灣周生生珠寶金行有限公司 眾安街六十一至六十三號
十六 紅屋兒童用品公司 九龍城獅子石道44號地下
十七 龍紅高級童裝公司 獅子石道四號地下

海城婚宴好地方
譜介紹如下：一千七百八十元京菜譜：鴻圖大拼盤，晶瑩官燕，千頭大明蝦，

飲食消遊

香港翡翠城夜總會 下週推出幸運抽獎
獎品多多人人有份永不落空

香港翡翠城夜總會送舊迎新，一九八四又是新的一年開始了，翡翠城是港島區現模最大的夜總會，佔地兩萬尺，裝飾得金碧輝煌，電動燈色，七彩噴水池，大理石無柱圓形舞池，十間豪華貴賓房，翡翠城場面夠晒宏偉。

翡翠城茶舞下午三時至九時舉行，常年酬賓全場奉贈生力啤酒，合時生菓，更有精彩表演娛賓，下週起茶舞又將推出幸運大抽獎，獎品多多，人人有份，還裡靚女集中，消費最抵，享受一流。

夜總會每晚九時至凌晨四時，兩班大樂隊輪迴演奏，五大歌星演唱，擁有靚女數百，媽姆生卅餘名，場面落大，氣氛甚佳，每晚十二時，一時正推出兩項精彩節目，夜遊翡翠城情調與別不同。

歌星劉韻虹是香港翡翠城茶舞的主唱歌星，九龍銀城夜總會獻歌，由聖誕開始，應允首都酒樓夜總會重金禮聘，經已登台，長駐主歌，受衆歡迎，每晚前往首都替劉韻虹捧場者大不乏人。

海城婚宴好地方 粵菜京菜西餐佳
並預接團年夜飯發財春茗酒席豐儉隨意

農曆癸亥年臘月已經來臨，今年有年三十，陽曆二月二日爲甲子年，大年初一，快將進入送舊迎新日子。

甲子年雙春雙雨水，閏十月，中國人視爲世界好時年。雙春計爲正月初三立春，十二月十五立春，雙雨水則爲正月十八雨水，十二月年三十雨水；再加上閏十月，所以嫁娶最佳一年，當你的家人或你自己決定結婚良辰吉日時，就要預定酒樓歡宴，否則可能遲來一步，而被別家預訂捷足先登。

尖沙咀海城大酒樓夜總會擁有十五萬呎地方，計有夜總會，海城，榮華，富貴，龍鳳，海景，水晶禮堂，園林廳，貴賓廳，豪華貴賓廳，供應粵菜，宴會可由一兩席至四百席，菜價豐儉隨意，並預接團年夜飯，春茗，電話三─六九九六八八（總機）接營業部。

凡在海城大酒樓惠顧結婚酒席十五桌或以上者，均可免費享用下列各項：㊀花車，㊁借用龍鳳掛褂，㊂拍攝婚宴照片八張，㊃每席奉送十二件西餅咭一張，㊄新婚夫婦蜜月龍蝦餐。

海城大酒樓屬下，海城北京大飯店供應正宗京菜喜宴，[illegible]店供應西餐[illegible]譜介紹如下：

一千七百八十元京菜譜：鴻圖大拼盤，晶瑩宜燕，干燒大明蝦，通天扒魚翅，烤北京塡鴨，鍋爆釀玉帶，金華火腿雙蔬，砂鍋鹿筋全鷄，皇牌千烱麵，四喜蒸餃，美點雙輝，冰糖金桔銀耳。

一千三百八十元京菜譜：錦繡拼盤，雪花帶子，魚香明蝦，砂鍋鷄鮑翅，烤北京塡鴨，煎糟魚卷，紅扒北菇筋，金華腿扒雙蔬，韮王肉絲炒拉麵，金山蒸餃，豆沙酥餅，生磨核桃露。

九百八十元京菜譜：七彩大拼盤，賽螃蟹，鍋塌時菜桃仁，生鷄絲魚翅，烤北京塡鴨，蝦子燒海參，紅油鍋燒鷄，蟹肉扒雙蔬，三絲炒拉麵，花素蒸餃，豆沙鍋餅，鴛鴦杏仁露。

七百八十元京菜譜：錦繡大拼盤，炸春段桃仁，芙茸帶子蝦仁，翡翠龍鳳羹，烤北京塡鴨，松鼠黃魚，鐵板辣子鷄，清扒雙蔬，北京炒拉麵，三鮮蒸餃，豆沙江米棗，香橙酒釀蓮子羹。

海城大酒樓屬下，龍蝦餐廳、餐廳，位于尖沙咀新世界中心地下及二樓，海城北京大飯店位于新世界中心地下，海城大酒樓夜總會則位于三樓，分別供應粵式點心酒席，正宗京菜點心，龍蝦餐西餐。

天皇巨星羅文，由一九八三年除夕起，在海城夜總會演出，極受嘉賓歡迎。「海城」樓頭，晚晚爆棚，座無虛設，羅文分別以其開名舊歌與新唱片「愛的幻想」新歌演出，以迎一九八四年來臨，與衆同歡。

六國甘露迎新歲 推出四款特價菜
每席由五百九十八元起

灣仔六國飯店，甘露夜總會爲迎接一九八四年來臨，特別推出四款喜筵，經濟實惠，歡迎預定，電話五─二七一七六一，夜總會五─二八〇一六七，今特綜合介紹於後：

喜慶海班翅席特價一千零五十元，菜單如下：乳豬大拼盤（二熱葷）百花釀蟹拑，玉帶花螺片，紅燒鷄絲翅，生財掌鮮鮑，清蒸鮮海班，雪耳燉雙鴿，當紅炸子鷄，荷葉飯．伊麵，百年好合布甸。

九百二十元喜慶海班翅席菜單如下：乳豬大拼盆，（兩熱葷）百花釀蟹拑，鳳巢彩帶子，銀燕鷄絲翅，生財掌美鮑，清蒸鮮海班，陳皮燉大鴨，當紅炸子鷄，砂飯．伊麵，百年好合布甸。

特價紅斑翅席八百三十八元菜單如下：乳豬大拼盤，（二熱葷）脆皮奶蝦仁，鳳巢彩鷄柳，紅燒鷄絲翅，生財美滿鮑，當紅炸子鷄，菜胆嫩爪瓶，清蒸鮮海班，炒飯．伊麵，南山大布甸。

特價五百九十八元

海城酒樓夜總會屬下海城酒吧，欣賞港海夜景最佳……

九龍啓業大酒樓 推出酬賓年夜飯

九龍「啓業邨」的「啓業大酒樓」，在林良策劃主政下，自開業迄今，早午晚三市皆旺，喜慶宴會酒席多，茶市晚飯散座，每天坐得十十足足，無非是「啓業」第一流設備，侍應，售大衆化價錢，符合一般消費原則。

「啓業」酒樓林良語筆者，農曆歲晚年初，照常營業，不休息。歲晚年首的茶芥點心及各種菜式，一律原價，不加價。晚飯六時後，免費泊車。「啓業」的特大停車場，在酒樓鄰近，泊車極方便。

「啓業」已經推出年夜飯菜式，有利各界提早訂座。年夜飯酬賓，菜式質量並重。

每席七百八十元的年夜飯菜式：大紅乳豬件半隻。兩熱葷，花開富貴、福星高照。紅運大展翅。一品全家寶。當紅脆皮鷄。清蒸大鮀魚。生炒糯米飯，蟹肉燒伊麵，幸福團圓，羊城美點，合時生果。

全體乳豬特級年夜飯，每席一千〇八十元，菜式如下：當紅片皮乳豬全體，兩熱葷，發財好市，金鳳彩羅裝。紅運大展翅。廣肚麒麟鮮鮑片。清蒸游水雙海斑。淮杞杏元燉山瑞。生炒脆皮生炸龍崗鷄。糯米飯，翡翠鴛鴦飯，幸福大團圓，富貴牡丹酥，鮮時菓拼盆。

啓業年夜飯；現已接受訂座，同時還設有多款家庭團年飯菜式，全部家鄉風味。

彌敦酒店中菜部 特價菜譜受歡迎

油麻地彌敦道彌敦酒店中菜部，爲了酬謝嘉賓，推出四款特價菜譜，用料及烹飪均保持水準，絕不取巧，所以博得中外嘉賓讚揚，歡迎預定，營業部電話三─八八五一四一，三─三〇一〇四九，今特綜合介紹如下：

九百元特價菜譜：龍鳳大拼盤，（二熱葷）桃珠鮮蝦仁，瑤柱扒雙蔬，紅燒鷄絲生翅，翡翠鮮鮑甫，彌敦鹽焗鷄，花膠燉秋菇，清蒸大鮀魚，鴛鴦炒飯，會伊府麵，蓮子紅豆沙，美點雙輝。

八百元特價菜譜：乳豬大拼盆，（二熱葷）鸞鳳和鳴，蟹肉時蔬，紅燒鷄絲翅，翡翠鮮鮑甫，玫瑰太爺鷄，蠔螺燉菜胆，沙力盤鱠魚，揚州炒飯，干燒伊麵，百年好合，美點雙輝。

「彌敦」七百五十元特價菜譜：乳豬大拼盆，（二熱葷）錦綉炒鷄丁，蟹肉扒時蔬，紅燒鷄絲翅，當紅脆皮鷄，蟠龍百子鴨，鳳爪燉秋菇，沙力盤鱠魚，揚州炒飯，雙喜伊麵，百年好合，美點鴛鴦。

六百五十元特價菜譜：乳豬錦繡拼盆，（二熱葷）桃仁炒鷄丁，蟹肉扒時蔬，鷄絲燴翅，翡翠上湯鷄，八珍扒大鴨，鳳爪燉秋菇，酥炸石斑件，揚州炒飯，干燒伊麵，鮮奶杏露，美點雙輝。

團年夜飯春茗 美麗宮地方好
韓生堅持採用薄利多銷酬賓

尖沙咀美麗宮大酒樓夜總會在董事總經理韓生領導經營下，業務蒸蒸日上，博得董事局好評，但由于韓生採用薄利主義誠實作風，所以嘉賓們也一致讚揚，認爲「美麗宮」抵食。

目前已經進入農曆癸亥年臘月，美麗宮酒樓夜總會接受大批團年夜飯，發財春茗，那是工商業界人士去年曾在「美麗宮」設團年飯或春茗生意興隆，所以今年「照辦煮碗」，再在美麗宮擺設年夜飯或春茗。如果想在「美麗宮」預定年夜飯或春茗者，請早定座以免向隅。

美麗宮酒樓位于尖沙咀彌敦道美麗華酒店新厦，交通方便，不論宴客或參加宴會，十分方便，不怕受交通所阻，因爲地下鐵尖沙咀站在旁側，許多線巴士直達，門前可以停車上落。

去年聖誕，除夕，今年元旦夜，美麗宮酒樓夜總會所設狂歡豪舞會，由于「薄利」收費政策，每晚都告爆棚，場面熱鬧。

灣仔心心聯誼會 肉彈表演最刺激

聯誼會中心是十餘年老牌，信譽好，會員衆多，中西匯集，携侶欣賞肉彈表演，心心最徹底，該會新節目天T勁舞，來自最新抵港歐美的，完全是獨家演出各國肉彈，所以號召力强大，令人百看不厭，叫人拍案讚美，可見這項新節目，特別受人歡迎。

心心歌星最多又夠靚，酒水特價，在此娛樂，有勝天堂，有歡樂三重享受樂趣無限。

心心在香港軒尼詩道百樂門酒樓樓上電梯按七字，該會目前徵求新會員百名，歡迎踴躍參加，先到先得免收入場。

太武帝宮廷名菜 寒門造福有段古

南北朝時期，北魏太武帝拓跋燾最講究吃，三天一小宴，五天一大宴，每次都有一些親信大臣陪他喝酒。可是，太武帝拓跋燾有一個毛病，牙齒不好，熱的東西不能吃，涼的東西也不能吃，硬的東西更不能吃。因此，他每日吃的東西必須不凉不熱，肉爛骨酥才行，御膳房的厨師不知換了多少。

這一天是太武帝拓跋燾的壽辰，宮廷裡到處張燈結彩，宴席擺了一桌又一桌，文武百官都來給太武帝祝壽，羣臣爲了討好太武帝，每人都帶來幾樣美味佳肴，請他品嚐。太武帝一聽，心中十分高興，隨即命太監逐個端上來，他一看頭幾個菜，形狀擺的倒不錯，不是龍的，就是鳳的，他一樣嚐了一口，菜也很爛，只是口味不合適。于是，賜給了左右的太監，接着往下嚐，越嚐越搖頭，「這些菜都是一個味的，而且都是什麼蝦呀，魚呀，海參呀什麼的。」後來，有的菜看一眼就端下去，有的菜連看都不看就倒掉了。

這時，輪到了一位大將軍獻菜了，他獻了三道菜，太武帝先看了一眼，心想，嗯！這幾個菜麼，從外表看倒有幾分美色，有紅有白，有黃有綠，造型也別具一格。看罷，太武帝的臉上露出了笑容，依次每個菜品嚐了一口，唔！口味不錯，軟硬合適，而且，這幾個菜正是他愛吃的飛禽肉。于是，他又連吃了幾口，這一下子太武帝龍顏大悅。

「愛卿！這幾個菜可是你貢獻的？」

「稟萬歲，正是。」

「這幾個菜正合寡人口味，我要重重賞你。」

咕咚，大將軍趕緊跪下連聲高呼：「謝主龍恩，謝主龍恩！」

「不過，明天你要將你的家厨送到宮中，你看怎樣？」

「稟萬歲，這菜─這菜，不是我家厨做的。」

「嗯？─那是何人所做？」

「……說我手萬壽之日，便做了這三個菜孝敬萬歲。」

太武帝聽罷，立刻命人將那個七品知縣招進宮中。

「這三個菜叫做何名？有何意思？」

七品知縣不慌不忙地說：「第一個菜叫：寒門造福。小人出身貧寒，今日能做個七品知縣，全是托萬歲的福。」（未完，下期續）

六國飯店　陸海通有限公司屬下機構
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
歡迎預定
團年夜飯
發財春茗
演時一十
海珊　施美香　江蕾　長駐主唱　一流樂隊演奏
正宗粵菜　午茶晚飯　點心精美
大小宴會　經濟小菜
JAMBO ROOM
電話：H-270721

黑天鵝夜總會
展開一月新攻勢
大批新秀登場
△同時推行兩小時出街運動
日場（三時至九時）場內（每鐘）六元
夜場（九至四時）場內（十五分鐘）廿元
日場贈飲生力啤酒奉送合時生菓
兩大樂隊日夜不停落力演出
地址：銅鑼灣高士打道257號海天大厦地下
電話：⑤766656⑤774734專人代客泊車

虹如勢氣　牌皇舞茶
尚高最氣氛　流一第調情
香港翡翠城夜總會
下午三時至九時（免收入場）
高級皇牌茶舞
全場奉贈生力啤酒．合時生菓
兩項精彩香艷熱舞助興
場內（15分鐘）$12. 出街（2小時）$192.
時間凌晨至九時舞晚金黃
每晚兩場精彩節目
十二時．一時正
香港灣仔柯布連道九號　電話：⑤744456 ⑤749551

陸海通有限公司屬下機構
九龍彌敦酒店地庫
開設全港首創
家鄉地道經濟小菜
鄉土氣十足九大盆
☎3-885141 3-301049

海城大酒樓夜總會
與您歡渡新年

歡迎預訂：
團年夜飯　發財春茗
社團聯歡
海城北京大飯店
特備京式年夜飯．春茗華筵
席數不限，歡迎預訂
北京大飯店訂座電話3-7226562
酒樓夜總會訂座電話：3-693571 3-693587

說好話做好事

尖沙咀
美麗宮酒樓夜總會
一月七日起
抒情歌手
石鳴
十一時四十五分演出
美國蝴蝶兄妹艷舞
十一時四十五分演出
琪　周冰　亞莉　詩
林可慧
長駐主唱
黎兆華大樂隊伴奏
電話：3-696281-8

金股指數

南非金礦股指數	八三九．四〇	跌	六．六〇
倫敦金礦股指數	五五七．一〇	跌	五．三〇
多倫多金股指數	四〇二一．四〇	跌	二三六．五〇

元洲邨今晨離奇小火 一家五口兩死二傷
警方初步認為無可疑

元洲邨第六座今晨發生火警，釀成兩死兩傷之現場遭嚴重焚毀。

【本報訊】深水埗元洲邨一住宅單位今晨發生一宗離奇閉門失火慘劇，一對父女在家中活活被燒死，另有一對兄弟僥幸逃離火場，但亦被火灼傷，目前仍在明愛醫院留醫，警方及消防處人員事後到場調查，初步認為無可疑之處，有關突然失火原因，當局已展開調查。

火警現場為深水埗元洲邨六座九零三室，上址住有一家五口，戶主阮日玲，年約四十歲，任派職懲署；女戶主杜燕霞，約四十歲，在荔枝角醫院任職女工；大子阮弘強，二十歲，目前等待進入警察學堂，次女阮蕙雯，十六歲，一直賦閒在家，幼子阮弘健，十五歲，就讀中三。

案發時，女戶主適值當班，逃過劫難今晨三時十二分，上址祇有男戶主及其三名子女，突然之間，上址發生火警，火勢迅速蔓延，冒出大量濃煙，戶主的大子及幼子從熟睡中驚醒，立即逃生，由於大門處火光熊熊，兩人亦遭火灼傷，他們於是由寓所窗口逃生，沿水渠爬至下層的八零二室。

鄰居發覺失火，立即致電報警，消防員到場後，開喉灌救，並於四時十二分將火救熄。事後，消防員進入火場調查，發現兩具燒焦屍體，乃通知警方。但經初步調查後，火警並無可疑，目前當局仍在調查失火原因。

至於兩名傷者，其中十五歲的阮弘健，情況欠佳；而二十歲長阮弘強則情況尚好，兩人目前在明愛醫院留醫。

兩團體赴督轅請願 要求在談判上 尊重港人意願

【本報訊】為港人爭取自由及維護權益，香港大專學生協會及我愛自由香港運動委員會，今晨分別先後前赴港督府，向港督呈遞意見書，要求港督在香港前途談判上尊重港人的意願。

香港大專學生協會約廿餘名代表於今晨十時左右抵達港督府，呈遞意見書，而我愛自由香港運動委員會則於十一時左右抵達，該會除呈遞意見書外，並附同一份六十萬港人的簽名冊送呈港督。

香港專上學協會是由香港大專院校同學組成的學生團體，由於他們都是香港土生土長的草根青年，所以對有關

，要求英方在香港前途問題談判時能堅守立場，維護香港五百萬市民權益，及維持過往承諾。他們對香港現在的自由貿易制度，自由生活方式，現行的獨立司法制度和民主區議會選舉制度等都感到極須維持現狀。

據該會表示：「近來中共提出所謂『港人治港』，『港法治港』等等保証極表懷疑，中共卅多年來的極權統治，全無法紀，憲法四度改變等足以証明中共所謂『保証』的可信程度。昔日的『藏人治藏』，『滬人治滬』及『川人治川』等從未實現，而『港人治港』自然更難以令我們相信了。」因此他們主張「在香港前途談判時應有香港青年代表參加，及儘量將談判各項進展向全港市民披露，使五百萬市民對未來前途有所抉擇。」

香港專上學生聯會，為維護香港自由，今晨到港督府請願，圖為學生代表將請願信交與港督府警長接收。

三匪劫金值二百萬 鳴槍一響阻截追兵

【本報訊】三名持槍匪徒，今晨九時五十分左右，闖入香港仔大街

上海街有集體劫案 警員巡邏識破 拘獲兩名疑人

【本報訊】兩名軍裝警員今晨執行巡邏職務時，在上海街一幢大廈內，巧遇兩名正在進行集體劫案的疑匪，雙方經過一番對峙後，疑匪當場被捕。

今晨七時三十五分，兩名警員進入上海街五三二至五三四號永康樓的電梯大堂內，赫然發現兩名男子正在向四名住客進行集體打劫，其中一名疑匪正用一把十二吋長利刀架在一住客的頸旁，兩名警員立即喝令停止，兩疑匪即竄入電梯內，兩名警員立即求援。

大批警員持警棍及籐牌包圍大廈，終在大廈項樓把兩名疑匪拘捕，並在十樓梯間拾獲兩柄利刀及一綑鐵綫。警方在一疑匪身上搜出十一張十元紙幣，初步懷疑是被劫者所有。

該宗劫案有兩人報警，其中一人被綑綁拇指。

藍田邨兇殺案 殺人動機未明

【本報訊】藍田邨十四座一互委會女主席，昨晚被人發現倒斃家中，警方已列為本年首宗兇殺案。警方今晨十時半止，仍在進行調查中，尚未拘捕任何人。此案的殺人動機目前仍未明朗，死者家中是否有財物損失，仍有待點算。

多項首長級任命公佈 十人中有八名是華人

【本報訊】港府宣佈十項首長級任命，其中有八項職位由華人出任，在未來兩個月陸續生效。

據政府發言人稱：委任新職的公佈，與「公務員本地化」的問題無關。

昨日宣佈的十項任命，委任人多屬自原部門中升任，除民航處長霍比及副銓叙司鮑明為外籍人士外，其他八位均屬華人，其名單如下：

周湛燊出任建築拓展署署長。周氏自一九七八年三月起在地政署任首席政府城市設計師。

霍比出任民航處處長。霍氏自一九七九年三月任職民航處副處長。他將接替行將退休之現任處長紀業。

邱建江醫生出任醫務衛生署副署長（醫務）。他自一九七三年三月出任該署顧問醫生。他將會接替行將退休之藍新福醫生。

李銘根出任首席政府建築師。自一九七八年十二月起李氏便為政府建築師。

張敏儀女士出任政府新聞處副處長。張女士原為廣播處助理處長，借調政府新聞處。

藍鴻震出任鄉政署副署長。他自一九八一年一月起任職房屋署副署長。

鮑明出任副銓叙司（委任）。他自一九八一年三月起任鄉政署副署長。

陳祖澤出任副常務司。自一九八三年四月以來，陳氏為貿易署副署長。

黃星華出任副銓叙司（薪俸及服務條件）。他自一九八一年一月起為警察政務處處長。

葉澤民出任貿易署副署長。葉氏自一九八〇年七月起任香港駐布魯塞爾參贊。

港督與多位議員 今赴美推廣貿易

【本報訊】港督尤德爵士伉儷今日下午前往紐約，參加一連串的港美貿易推廣活動，並於十二日自紐約飛往英倫；同行者包括四位行政非官守議員及三位港美經濟委員會成員。

四位行政局議員是鍾士元爵士、沈弼、利國偉、及鄧蓮如，前日宣佈成立的港美經濟合作委員會其他成員李鵬飛、黃建華和郭志權博士亦會與港督同行，準備在紐約進行一連串的貿易推廣活動。

港美經濟合作委員會主席鍾士元爵士表示，成立此會目的，在於希望增進香港與美國工商界的聯繫。

代表團到達紐約後，將舉辦一個時裝表演，以及一個香港商業產品展覽。

而尤德爵士將會拜會紐約州長和紐約市長，他們一行九人將在下週四（十二日）自紐約飛往倫敦逗留一週，並將拜會英相戴卓爾夫人，及就香港前途問題與英國官員交換意見，同時亦會向英相報告有關香港的經濟及貿易等問題。

蔬菜價格

（每斤計）

雞	十六元
鴨	九元
上肉	十四元
牛肉	十八元
大魚	十六元
紅衫魚	十三元五角
菜心	四元四角
白菜	二元二角
西芹	六元五角
西洋菜	二元八角
芥蘭	二元八角
生菜	二元四角
黃芽白	二元四角

今日天氣預測

天文台預測，今日吹和緩北風，天氣晴朗，天氣乾燥，最高氣溫約攝氏十八度。

中午十時，天文台錄得室外氣溫攝氏十四度，濕度百分之卅八。

高潮：下午一時41分；下午11時零九分。
低潮：上午六時二十八分；下午四時三十三分。

行政局議員鄧蓮如贊成 兩局議員改為民選
倘港法制有改變會考慮自身地位

【本報訊】行政局議員鄧蓮如昨稱，渠個人贊成立法局議員改為民選，甚至行政局議員亦然。

渠係昨午在外國記者俱樂部發表上述意見。較早時，鄧議員指出本港社會依賴八大支柱，但不能停滯不前。

渠指出，本港改革過程早已進行，由行政立法兩局議員完全由港督委任到現在已包括民選議會，市政局，但改革必須持續。

鄧議員之表示，留待行政局議員公開支持民選議員參加兩局之第一人。

鄧議員亦抨擊中共對香港前途談判只定下九月限期，渠謂最重要之事係獲得正確之解決方案而為香港市民所接受，而不論其是否需時兩個月或兩年。

鄧蓮如說：香港的成功，有外在因素，也有內在因素，在內在因素方面，有八項是香港社會的支柱。這八項是：（一）一個法治之下的自由社會；（二）一個具有民主、平等的憲制機構；（三）政府重視諮詢；（四）政府重視民意；（五）政府政策的長期穩定性；（六）法治社會；（七）市民對香港社會之信心；（八）人力資源。

鄧蓮如在詳細引申上述八點時說：在現行法律之下，每個人都可以自由地追尋個人的利益。香港政府雖然不是一個民選政府，但香港的架構本身，亦防止有專制獨裁的出現，是提供一個權力的均衡。

她承認，很多香港人因為中共在卅多年來的轉變，仍然在憂慮本港在未來的法制架構亦會有重大的改變，但鄧蓮如又稱：英國的參與，并不能保證香港避免改變，她說：最重要的，還是雙方能夠達成一個解決香港前途問題的方法，不管在這方面，還需要再談多久才有結果。

鄧蓮如於答覆詢問時謂，香港如有劇變會否離港，若上述八項因素有何大改變，渠會考慮渠自身之地位。但目前未想及此事。

布力克與柯利達將能轉達重要訊息
本港對英政府之影響力將會增強

【本報訊】本港對於英國政府決定之影響力，據報，今年將會增強，此係因兩位關注香港之爵士布力克與柯利達，對最顯重要之事均能將訊息傳達。

白廳（英政府）觀察家謂，香港將為國會全年最「熱」之問題。首相戴卓爾夫人親自密切注意中共英國談判，並將於月內會晤港督尤德爵士與行政局非官守議員。

國會香港事務小組主席布力克爵士現正在港作為期十四日之訪問。渠對報界謂，首相「緊緊控制」及十分注意會談之進展。

由於所謂「九月限期」逐漸迫近，一九八四年顯然係本港一緊要時期。

此間政府已日益認識，有關前途之最後決定將繫於英國會議員之投票權。此所以布力克與柯利達兩爵士之影響力被視為重要。

布力克爵士最近被任命為保保守黨有勢力之聯邦及外交事務委員會主席，渠原為外交界耆宿，出生於香港，對本港利益確深刻心中，渠之新職能使渠經常與外相賀維保持接觸。

渠身為外交官及曾在外交有數十年與外國「微妙」談判經驗。

布力克亦為首相所賞識並曾向女皇提名封爵者。若不幸談判破裂，渠將為提香港觀點之最「理想大使」。

柯利達最近自北平退休卸職，亦為香港長期以來所尊重之朋友。渠之新職為戴卓爾夫人重視香港之另一樣本。渠現為協理外交，特別負責中英國之香港前途談判事宜。

永安高級旅行團
歷史悠久，作風穩健，信用最好

根據過去記錄：　新年團均是年年滿座
新年旅行團，機位有限，請速報名
＊每逢大時大節，許多旅行團都大幅加價，但永安之加幅乃最小者
＊每逢年底，選擇旅行社必須加倍小心，但參加永安，保証閣下高枕無憂

歐美

西歐八國豪華團　十七天$11290　十八天$11590
暢遊荷蘭阿姆斯特丹，德國科隆，慕尼黑，奧地利因斯布魯克，意大利威尼斯，羅馬，瑞士琉森，法國巴黎，英國倫敦等，住一流酒店，包足三餐專人領隊。
日期：1月13,20,29,30日，2月2,17日，3月18,23日

美國西岸豪華團　八天$6980　十天$8980
暢遊檀香山，珍珠港，洛杉磯，廸士尼樂園，荷里活影城，賭城拉斯維加斯，聖地牙哥，三藩市，金門大橋等風景名勝。住宿一流大酒店。
日期：逢星期三出發（加班團1月28,30日，2月1,3,8日）

美加西岸十二天豪華團　$11480
暢遊檀香山，珍珠港，洛杉磯，廸士尼樂園，荷李活影城，賭城拉斯維加斯，聖地牙哥，三藩市，大門大橋，溫哥華等風景名勝。
日期：逢星期三出發（加班團：1月28,30日，2月1,3,8日）

美加東西岸特級豪華團　十天$12480　十五天$15880
暢遊紐約，大西洋賭城，費城，華盛頓，尼加拉瀑布，多倫多，三藩市，金門大橋，洛杉磯，廸士尼樂園，荷李活影城，夏威夷等，乘日航直飛紐約。
日期：1月28日，4月18日

澳

澳洲八天特級豪華團　$7680
暢遊澳洲墨爾砵，菲臘島，金礦場，雪山，坎培拉，藍山，珍羅蘭洞，雪梨等住一流大酒店，專人領隊。
日期：2月3日，4月20日

日本

本州富士山，廸士尼六天豪華團　$3290
日期：逢星期二、四、六出發

本州富士山，廸士尼樂園八天豪華團　$4050
暢遊大阪城，寶塚歌舞，奈良，京都，名古屋，熱海，富士山，富士五湖，箱根，白絲瀑布，鎌倉大佛，橫濱，日光，東京等，乘搭日航先飛大阪，由東京晚機返港。
行程包括：乘子彈火車及廸士尼樂園。東京住宿最高級之帝國大酒店。
日期：天天出發

北海道東京廸士尼七天高級團　$4350
暢遊函館，大沼，有珠活火山，洞爺湖，登別溫泉，熊牧場，中山峠，定山溪，白老族文化村，千歲，札幌，東京廸士尼樂園，東京住帝國大酒店
日期：逢星期四出發

日本鹿兒島南北九州廣島八天高級團　$4180
暢遊鹿兒島，指宿溫泉，宮崎，別府溫泉，地獄奇景，野生動物園，阿蘇火山，熊本古城，雲仙，長崎，福岡，加遊南本州全日本最著名之秋芳洞，秋吉台，廣島，宮島等，住最高級酒店。經常滿座，報名從速。
日期：逢星期四出發

鹿兒島九州本州廸士尼八天高級團　$4480
暢遊鹿兒島，宮崎，別府，雲仙，阿蘇山，熊本，長崎，福岡，日光，東京廸士尼樂園。住帝國大酒店。
日期：全年逢星期六出發

泰國、馬星

曼谷、芭堤雅、桂河橋七天豪華團　$2480
暢遊挽芭茵皇宮，大城古蹟，玫瑰花園，水上市場，古城，皇宮寺廟，芭堤雅珊瑚島，鱷魚湖，住宿一流酒店。曼谷永安旅行社直接安排。
日期：天天出發

清邁，曼谷，芭堤雅七天豪華團　$2700
暢遊清邁皇宮，文化村，素貼山，美人窩，曼谷，挽芭茵，玫瑰花園，水上市場，鱷魚湖，珊瑚島，芭堤雅等，住一流大酒店，乘泰航直飛清邁，清邁至曼谷乘內陸航機，旅程最舒適愉快。
日期：逢星期二，日出發

曼谷、布吉島七天豪華團　$2850
暢遊曼谷，芭堤雅，珊瑚島，玫瑰花園，水上市場，布吉島及攀牙灣等，乘搭兩程內陸機。布吉島攀牙灣之風景媲美桂林，保証滿意而歸。
日期：逢星期四出發。

泰馬星十天豪華團　$4290
暢遊曼谷，水上市場，玫瑰花園，古城，鱷魚潭，芭堤雅，珊瑚島，吉隆坡，黑風洞，雲頂高原賭場，聖陶沙島、新加坡等，住宿一流酒店。
日期：逢星期四出發

星馬（檳城）七天豪華團　$3590
暢遊吉隆坡，黑風洞，雲頂高原，怡保，霹靂洞，三寶洞，太平湖，檳城，新加坡，聖陶沙島等風景名勝。新加坡永安分社直接安排。
日期：逢星期一、三、六出發

台灣菲島

台灣豪華七天　$2300
暢遊台北，故宮，陽明山，地獄谷，野生動物園，台中，八卦山，台南，高雄，澄清湖，阿里山，日月潭，梨山，天祥，花蓮，住宿希爾頓，財神，假日大酒店，多晚夜總會，早機出發，晚機返港。
日期：逢星期二、三、四、六出發

台灣豪華團八天　$2510
暢遊台北故宮博物館，中山紀念堂，野生動物園，日月潭，墾丁公園，澄清湖，高雄，彰化八卦山，台中，梨山，天祥，花蓮，陽明山等，住最豪華酒店。
日期：逢星期二、三、四、六出發

台灣（阿里山）豪華團九天　$2720
暢遊台北，故宮，陽明山，地獄谷，野生動物園，台中，八卦山，台南，高雄，澄清湖，阿里山，日月潭，梨山，天祥，花蓮，住宿財神，希爾頓，假日等酒店，多晚夜總會。
日期：逢星期二、四、六出發

菲律賓（碧瑤、百島）七天豪華團　$2150
暢遊馬尼拉，火山湖，蜂島樂園，大富郡，百島，奎松島，碧瑤，百勝灘瀑布，文化村等，住宿喜來登，總統等　最高級酒店，早機出發，夜機返港。
日期：逢星期四，六，日出發

印度

印度，泰姬陵，喀什米爾八天特級豪華團　$5990
暢遊印度新德里，甘地廟，雅克拉，泰姬陵（世界七大奇景之一）詩里納加，多爾湖，蒙戈爾帝王花園，喀什米爾高原，古爾馬，住五星級酒店，專人領隊。
日期：2月1,4日，4月18日

永安旅行社　中環總社，尖沙咀分社，九龍塘分社及銅鑼灣分社　假日照常辦公
香港總社：德輔道中50號裕昌大厦4字　☎5-256243
銅鑼灣分社：恒隆中心2201室（松坂屋樓上）　☎5-775266
尖沙咀分社：尖沙咀星光行1026室　☎3-694447
旺角分社：彌敦道銀行中心1015室　☎3-846484
九龍塘分社：德福商場地下643號　☎3-7566993
荃灣分社：青山道遠東銀行大厦地下　☎0-432631
澳門分社：新馬路大豐銀行大厦303室　☎83901

嚴宮　最後五場　請早週末
殘酷戰爭實錄
明天獻映　迷離境界